

## Uputstvo za upotrebu

VIVAX mini šporet MO-4003B

# VIVAX



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/vivax-mini-sporet-mo-4003b-akcija-cena/>

# VIVAX

Made for you

## MO-4003B

### HR

Upute za uporabu  
Jamstveni list / Servisna mjesta

### BIH

Korisničko uputstvo  
Garantni list / Servisna mjesta

### SR

Korisničko uputstvo  
Informacije potrošačima / Servisna mesta

### CG

Korisničko uputstvo  
Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

### MAK

Упатства за употреба  
Гарантен лист / Сервисни места

### AL

Udhëzime për shfrytëzim  
Fletë garancie / Serviset e autorizuara

### EN

Instruction Manual

✓  
ROHS

CE

A  
△△  
005 17



**VIVAX**

---

**MO-4003B**

**HR BIH CG**

**Upute za uporabu**

**Mini pećnica**

**RoHS**

**CE**



## MINI PEĆNICA

**Vrlo je važno da pročitate ove upute prije početka uporabe mini pećnice i preporučujemo da ih čuvate na sigurnom i znanom mjestu za buduću uporabu.**

**Ukoliko prodajete ili poklanjate ovaj uređaj, obavezno priložite i ove upute.**

## SADRŽAJ

SIGURNOSNA UPOZORENJA I SAVJETI .....	3
UPOZNAVANJE S UREĐAJEM .....	9
UPORABA GRIJAČIH PLOČA.....	10
UPORABA PEĆNICE .....	10
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....	11
PREPORUČENA VREMENA PEĆENJA .....	12
UKOLIKO UREĐAJ NE RADI ISPRAVNO .....	12
SMJEŠTAJ I TRANSPORT .....	12
SPECIFIKACIJE .....	13
ODLAGANJE STAROG UREĐAJA.....	13
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI.....	13

## KARAKTERISTIKE

Vanjski dio pećnice obložen je bojom na temelju elektrostatičkog praška koji je podvrgnut visokoj temperaturi. Unutarnji dio pećnice je presvučen emaljiranim premazom.

Nemojte stavljati teške i zapaljive predmete na pećnicu.  
Koristite mini pećnic na mjestima koja nisu lako dostupna maloj djeci.

Kada je pećnica vruća, nemojte ju dodirivati mokrom krpom ili rukama.  
Kada više ne koristite mini pećnicu, najprije odspojite napajanje i nemojte je premještati dok se pećnica potpuno ne ohladi.

## **DOBRODOŠLI!**

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i učinkovitost korištenja.

**Pažljivo pročitajte ove upute prije nego krenete koristiti vaš novi uređaj i sačuvajte ih i pohranite na znano mjesto u slučaju buduće potrebe.**

Ukoliko se budete držali uputa, novi će vam uređaj vjerno služiti dugi niz godina.

**PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ODLOŽITE IH NA ZNANO MJESTO ZA BUDUĆU POTREBU!**

**UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVE UPUTE!**

### **VAŽNA UPOZORENJA I SIGURNOSNE UPUTE**



Munja sa simbolom strelice unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost opasnog i neizoliranog napona unutar proizvoda koji može biti dovoljno snažan da predstavlja opasnost od strujnog udara.



Uskličnik unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na prisutnost važnih uputa za uporabu i održavanje u dokumentu priloženom uz proizvod.



**OPREZ**



### **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA NE OTVARATI**

Ne skidajte poklopac uređaja. Ni u kojem slučaju korisniku nije dozvoljeno da provodi bilo kakve radnje popravka ili prepravke uređaja. Prepustite taj posao kvalificiranom ovlaštenom serviseru. Kako bi se smanjio rizik od požara, električnog udara ili povreda kad upotrebljavate uređaj, uvijek se pridržavajte osnovnih mjera predostrožnosti, uključujući slijedeće:

## SIGURNOSNA UPOZORENJA I SAVJETI

1. Uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja osim ukoliko nisu pod nadzorom ili su upućene u rad uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
2. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su im dane upute za sigurnu uporabu uređaja, te ako su svjesne potencijalnih opasnosti kojoj su izložene za vrijeme uporabe uređaja.
3. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
4. Držite uređaj i njegov kabel napajanja izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Djeca uvijek moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
5. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca ukoliko nisu pod nadzorom.
6. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ukoliko nisu pod nadzorom.
7. Ako je kabel za napajanje oštećen, kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije nemojte koristiti uređaj. Kabel mora zamijeniti proizvođač ili serviser.
8. Nikada nemojte odspajati uređaj s napajanja povlačeći za kabel. Nemojte dodirivati kabel napajanja ili utikač mokrim rukama. Nikada nemojte pomicati uređaj povlačenjem za kabel i pazite da kabel ne bude zapetljan ili prignječen.



9. Uređaj uvijek smjestite na stabilnu i ravnu podlogu, kako bi se spriječilo prevrtanje ili pad uređaja.
10. Kada je uređaj uključen na napajanje i u radu, nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora.
11. Uređaj upotrebljavajte samo u kućanstvu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
12. Ovaj uređaj namijenjen je samo za uporabu u zatvorenim prostorima.
13. Kako bi spriječili rizik izlaganja električnom udaru, izbjegavajte prolijevanje bilo kakve tekućine po uređaju ili njegovim dijelovima i nikada nemojte uranjati kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
14. Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog tajmera ili sustava na daljinsko upravljanje. Uređaj ne smije biti priključen na isti kabel napajanja ili osigurač sa drugim uređajima.
15. Koristite samo odgovarajući i ispravan priključak i kabel napajanja.
16. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte izlagati uređaj direktnom sunčevom svjetlu, vlazi ili velikoj prašini.
17. Kabel napajanja ne smije doticati vruće površine na uređaju ili na uređajima u blizini. Nemojte dozvoliti da kabel napajanja visi preko ruba stola ili police.
18. Ovaj je uređaj namijenjen uporabi u kućanstvu i sličnim prostorima, kao što su:
  - kuhinje osoblja u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
  - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim prostorima;
  - u seoskim kućama za iznajmljivanje;
  - u prostorima koji nude „noćenje s doručkom“.
19. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to

može dovesti do oštećenja površine, što može imati negativan utjecaj na vijek trajanja uređaja i dovesti do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u jamstvo

20. **UPOZORENJE:** Za vrijeme rada, uređaj postaje vruć. Izbjegavajte dodirivanje površine uređaja.
21. Treba izbjegavati dodirivanje uređaja, dodirujte samo ručke i prekidače na uređaju. Dok koristite uređaj, držite ga samo za ručice. Temperatura stakla vrata i ostalih dijelova mogu biti vruće, nemojte dodirivati kućište i vrata za vrijeme rada uređaja.
22. Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja u radu, osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.
23. Za čišćenje nemojte koristiti parni čistač.
24. Ako se vaš uređaj neće koristiti dulje vrijeme, uređaj mora biti odspojen sa napajanja. Moraju se osigurati da se uređaj hladi. Pohranite uređaj na suho i tamno mjesto.
25. Uređaj mora biti odspojen sa napajanja za vrijeme premještanja, instalacije, održavanja, čišćenja ili popravka.
26. Koristite samo pribor koji je preporučeno od strane proizvođača.
27. Nemojte smještati i upotrebljavati uređaj u blizini zapaljivih materijala, plamenika, plinova ili električne pećnice.
28. Nemojte koristiti uređaj u drugu svrhu nego samo za koju je namijenjen.



**UPOZORENJE:** Udaljenost uređaja i lako zapaljivih predmeta kao što su zavjese, drveni predmeti i drugi zapaljivi predmeti mora biti minimalno 1 metar.

**UPOZORENJE:** Opasnost od električnog udara! Nepravilna uporaba uzemljenja može dovesti do električnog udara.

Nemojte priključivati uređaj na neispravnu utičnicu ili na utičnicu koja nema izvedeno ispravno uzemljenje.

Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju električnog kratkog spoja, uzemljenje smanjuje rizik od električnog udara odvođenjem struje prema zemlji putem vodiča uzemljenja.

Ovaj uređaj je opremljen kabelom napajanja koji ima žicu i utikač sa uzemljenjem. Utikač mora biti priključen na utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena. Posavjetujte se s kvalificiranim električarom ili serviserom ako vam upute za uzemljenje nisu potpuno razumljive ili ako postoji sumnja da aparat nije pravilno uzemljen.

Prije priključenja novog uređaja na napajanje 220-240V, 50Hz, provjerite da li napon u vašem kućanstvu i tip utičnice odgovaraju naponu navedenoj na natpisnoj pločici. Ako imate bilo kakve sumnje, obratite se ovlaštenom električaru.

### **Prije prve uporabe**

1. Uklonite sve pakiranje sa proizvoda.
2. Vodite računa da se ambalaža i vrećice moraju držati izvan dosegma male djece. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažom jer postoji rizik od gušenja i ozljeda. Preporučamo da očistiti kućište uređaja, gornji dio sa grijačim pločama i pećnicu, kao što je opisano u odjeljku "Čišćenje i održavanje".

**Opaska:** *Preporučamo da prije prve uporabe, uključite praznu pećnicu i otvorite vrata u trajanju od 10 minuta. Ispravanja i mirisi od boje i zaštitnih premaza koji su ostali od proizvodnje će ispariti i biti će uklonjeni iz pećnice. Na taj način neće se kontaminirati hrana koju ćete pripremati u pećnici prilikom prve uporabe.*

## **Električno spajanje**

- Provjerite da je napajanje uređaja (vidi natpisnu pločicu na uređaju) jednako nazivnom naponu vaše mreže.
- Utikač napajanja treba priključiti na ispravnu i uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50 Hz, 3000W.

## **Priključna snaga**

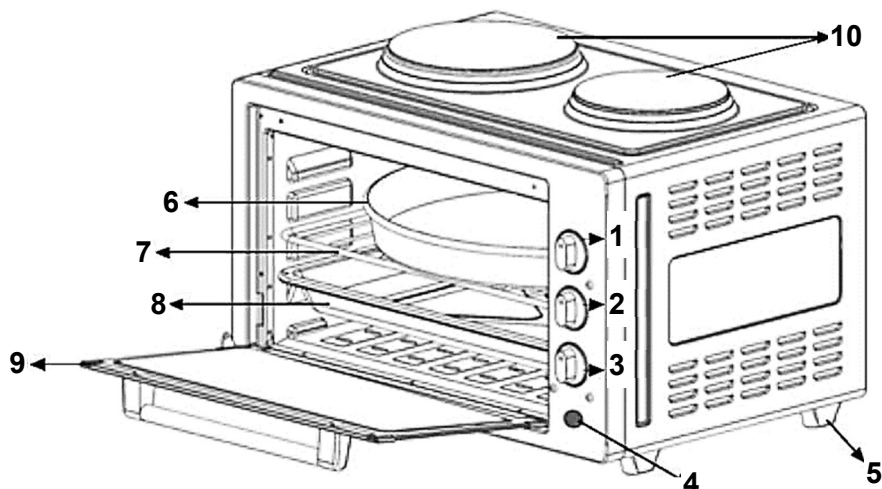
Ukupna potrošnja i snaga ovog uređaja može iznositi do 3000W. Preporučuje se priključenje uređaja na odvojeno napajanje s mogućnošću odvajanja strujnog kruga prekidačem (osiguračem) od 16A.

## **OPREZ: PREOPTEREĆENJE:**

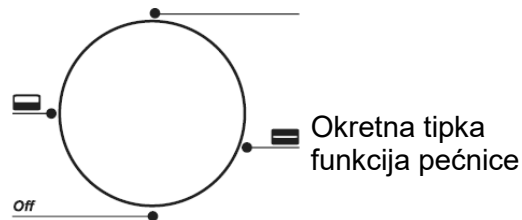
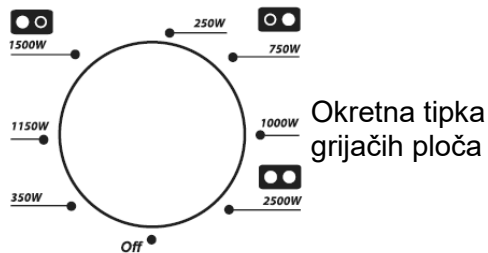
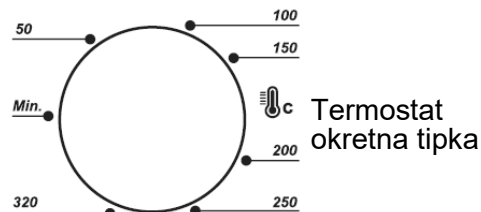
- Ako koristite produžni kabel, takav kabel mora imati poprečni presjek vodiča od najmanje  $1.5\text{mm}^2$ .

Nemojte koristiti i priključivati ovaj uređaj na razdjelne kabele s više priključnica i dijeliti priključak sa drugim potrošačima jer ovaj uređaj ima veliku snagu.

## UPOZNAVANJE S UREĐAJEM



### Kontrolna ploča



### Glavni dijelovi:

1. Termostat
2. Okretna tipka kontrole grijaćih ploča
3. Okretna tipka kontrole funkcija pećnice
4. Sklopka ventilatora (Opcija)
5. Nogica
6. Okrugla posuda (Opcija)
7. Rešetkasta polica
8. Plitka posuda
9. Staklena vrata pećnice
10. Grijače ploče

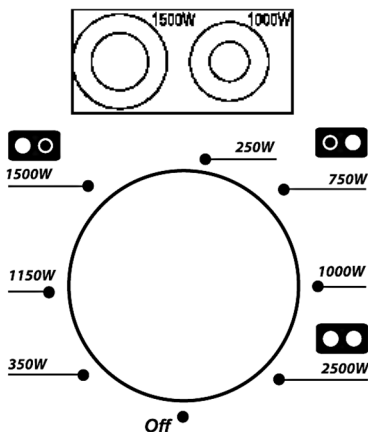
**Opaska:** Gornji opisi i slike su samo za informaciju. Vaš stvarni proizvod može se neznatno razlikovati od slika.

## UPORABA GRIJAČIH PLOČA




### UPOZORENJE!

Za vrijeme korištenja pećnice, moguće je koristiti samo **JEDNU** grijaču ploču.

Obje grijače ploče i pećnica ne mogu raditi zajedno!



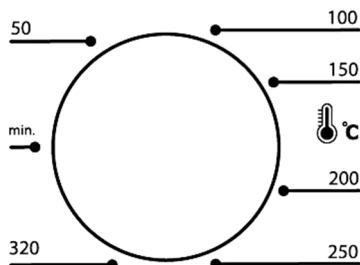
**0 (Off):** Grijače ploče su isključene

-  Lijeva grijača ploča (snaga 1500W) je uključena
-  Desna grijača ploča (snaga 1000W) je uključena
-  Lijeva i Desna grijača ploča su uključene (pećnica ne radi)

## UPORABA PEĆNICE

1. Priključite kabel napajanja na uzemljenu utičnicu.

2. Ugodite temperaturu pečenja okretanjem tipke termostata. Možete postaviti temperaturu u rasponu od 50C - 320C. Prije nego stavite namirnice u pećnicu, uključite i zagrijte pećnicu u trajanju od 10 minuta. Kako bi se pećnica uključila, morate odabrati temperaturu na termostatu i odabrati funkciju pećnice (gornji, donji ili oba grijača).



3. Odaberite funkciju pećnice okretanjem tipke na jednu od funkcija (donji, gornji ili oba grijača).

Ako koristite dvostruke posude, stavite namirnice u posude u pećnicu. Povremeno, promijenite mjesta gornje i donje posude u pećnici, kako bi se pečenje odvijalo ravnomjerno.

- Donji grijač je uključen
- Gornji grijač je uključen
- Donji i gornji grijači su uključeni



Nakon pečenja, ostavite pečenje otprilike 5 minuta da se malo ohladi i tada servirajte.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



**Prije bilo kakvog čišćenja ili održavanja uređaja, uvijek prvo odspojite uređaj sa napajanja i pričekajte da se uređaj potpuno ohladi.**

Prije prve uporabe, preporuča se temeljito čišćenje uređaja.

1. Očistite unutrašnjost u otopini deterdženta, toplom vodom i mekom krpom.
2. Vanjski dio mini pećnice treba očistiti blagom otopinom deterdženta i toplom vodom.
3. Osušite unutarnju i vanjsku stranu čistom mekom krpom.

### **Redovito čistite mini pećnicu nakon svake uporabe.**

1. Prije početka čišćenja, odspojite uređaj sa napajanja.
2. Provjerite da je pećnica hladna.
3. Nemojte koristiti zapaljive i abrazivne tvari poput kiselina, razrjeđivača ili benzina za čišćenje.

### **Opaska: Nemojte koristiti abrazivne ili žičane krpe ili deterdžent u prahu.**

4. Obrišite unutarnje i vanjske površine i pribor u otopini deterdženta ili tekućim deterdžentom i mekanom i malo vlažnom krpom. Za čišćenje nemojte polijevati uređaj ili unutrašnjost pećnice vodom. Izbjegavajte kontakt vode i uređaja.
5. Dobro osušite unutarnju i vanjsku površinu čistom mekom krpom.

## PREPORUČENA VREMENA PEČENJA

Namirnica	Vrijeme pečenja (Min.)	Stupnjevi C
Piletina	50-60	240 - 250
Kremasti kolač	20-30	160 - 170
Pita od jabuka	20-25	170 - 180
Voćni kolač	20-30	170 - 180
Kolač	35-40	160 - 170
Piza i tjestenina	40-50	150 - 175
Biskvit	20-35	150 - 160
Meso	35-45	175 - 200
Riba	20-35	160 - 175

## UKOLIKO UREĐAJ NE RADI ISPRAVNO

### Uređaj ne radi

- Provjerite kabel i priključak napajanja.
- Pećnica ne radi: provjerite da li su okretne kontrole ispravno postavljene
- Grijače ploče ne rade: Provjerite položaj okretnih kontrola. Kada radi pećnica, moguće je rad samo jedne grijače ploče.

## SMJEŠTAJ I TRANSPORT

**OPREZ:** Obratite pozornost da je uređaj prilikom uporabe stabilan. Ako tijekom rada dođe do pada ili prevrtanja uređaja, najprije odspojite napajanje. Neki dijelovi mogu biti neispravni i uređaj može biti oštećen tijekom pada. U tom slučaju, nemojte koristiti uređaj prije nego što uređaj pregleda ovlašteni servis.

**UPOZORENJE: Rukovanje i transport.** Transportirajte uređaj u vlastitom originalnom pakiranju. Plastični dijelovi mogu se slomiti tijekom nepravilnog transporta i neprimjerene ambalaže. Isto tako, može doći do oštećenja električnih dijelova.

Ovaj uređaj mora biti uzemljen (priklučen na uzemljenu utičnicu).

Odspojite uređaj sa napajanja za vrijeme premještanja, održavanja ili popravka.



## SPECIFIKACIJE

<b>Model</b>	<b>MO-4003B</b>
Klasa	I
Napajanje	220-240V/50/60Hz
Maksimalna snaga	3000W
Klasa zaštite	IP20
Snaga grijača	1500W + 1000W
Snaga pećnice	1500W

## ZBRINJAVANJE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE Proizvodi) te se ne smiju odlagati zajedno s kućnim ili glomaznim otpadom.

Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte M SAN Grupu, vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Više informacija možete pronaći na [www.elektrootpad.com](http://www.elektrootpad.com) i [info@elektrootpad.com](mailto:info@elektrootpad.com) ili pozivom na broj 062 606 062.

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.



EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartiklala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartiklala)

**MO-4003B**

**SR BIH CG**

**Korisničko uputstvo**

**Mini Elektrik**



## **MINI PEĆNICA**

**Vrlo je važno da pre upotrebe u potpunosti pročitate ova uputstva i sačuvate ih na sigurnom i znanom mestu za buduću upotrebu.**

**Ukoliko prodajete ili poklanjate ovaj uređaj, obavezno priložite i ova uputstva.**

## SADRŽAJ

SIGURNOSNA UPOZORENJA I SAVETI.....	3
UPOZNAVANJE SA UREĐAJEM .....	9
UPOTREBA RINGLI .....	10
UPOTREBA RERNE .....	10
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....	11
PREPORUČENA VREMENA PEĆENJA .....	12
UKOLIKO UREĐAJ NE RADI ISPRAVNO .....	12
SMEŠTAJ I TRANSPORT .....	12
SPECIFIKACIJE .....	13
ODLAGANJE STAROG UREĐAJA.....	13
IZJAVA O USAGLAŠENOSTI.....	13

## KARAKTERISTIKE

Spoljni deo mini elektrika obložen je bojom na temelju elektrostatičkog praha koji je podvrgnut visokoj temperaturi. Unutrašnji deo rerne je presvučen emaljiranim premazom.

Nemojte da stavljajte teške i zapaljive predmete na mini elektrik. Koristite mini elektrik na mestima koja nisu lako dostupna maloj deci.

Kada je rerna vruća, nemojte je dodirivati mokrom krpom ili rukama. Kada više ne koristite mini rernu, najpre isključite napajanje i nemojte da premeštate mini elektrik dok se nije potpuno ohladio.

## **DOBRODOŠLI!**

Ovaj uređaj zadovoljava najviše standarde, inovativnu tehnologiju i visoku udobnost i efikasnost korišćenja.

**Pažljivo pročitajte ova uputstva pre nego što krenete da koristite Vaš novi uređaj i sačuvajte ih na znano mesto u slučaju buduće potrebe.**

Ukoliko se budete držali uputstava, novi će uređaj verno da Vam služi dugi niz godina.

**PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I ODLOŽITE IH NA ZNANO MESTO ZA BUDUĆU POTREBU!**

**UKOLIKO PRODAJETE ILI POKLANJATE OVAJ UREĐAJ, OBAVEZNO UZ UREĐAJ PRILOŽITE I OVA UPUTSTVA!**

### **VAŽNA UPOZORENJA I SIGURNOSNA UPUTSTVA**



Simbol - munja unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika na prisustvo opasnog napona unutar proizvoda, koji može da bude dovoljno snažan da predstavlja opasnost od strujnog udara.



Uzvičnik unutar jednakostraničnog trougla upozorava korisnika da postoje važna uputstva za upotrebu i održavanje u (ovom) dokumentu, priloženom uz proizvod.



**OPREZ**



### **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA! NE OTVARATI!**

Ne skidajte poklopac uređaja. Ni u kom slučaju korisniku nije dozvoljeno da vrši bilo kakve popravke ili prepravke uređaja. Prepustite posao popravke uređaja kvalifikovanom ovlašćenom serviseru. Kako bi se smanjio rizik od požara, električnog udara ili povreda kad upotrebljavate uređaj, uvek sledite osnovne mere predostrožnosti, uključujući sledeće:

## SIGURNOSNA UPOZORENJA I SAVETI

1. Uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja osim ako nisu pod nadzorom ili su upućene u rad uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
2. Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, jedino ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za upotrebu i svesne su potencijalnih opasnosti.
3. Deca ne smeju da se igraju uređajem
4. Držite uređaj i njegov kabl napajanja izvan dohvata dece mlađe od 8 godina. Deca uvek moraju da budu pod nadzorom da bi se obezbedilo da se ne igraju sa uređajem.
5. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca ukoliko nisu pod nadzorom.
6. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca, osim ako nisu starija od 8 godina i ukoliko nisu pod nadzorom.
7. Ako je kabl za napajanje oštećen, kako bi se izbegle potencijalno opasne situacije, kabl mora da zameni proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba.
8. Nikada nemojte da isključujete uređaj sa napajanja povlačeći za kabl. Nemojte da dodirujete kabl napajanja ili utikač mokrim rukama. Nikada nemojte pomerati uređaj povlačenjem za kabl i pazite da kabl ne bude zapetljan ili prignječen.
9. Uređaj uvek smestite na stabilnu i ravnu podlogu, kako bi se sprečilo prevrtanje ili pad uređaja.

10. Kada je uređaj uključen na napajanje i kada je u radu, nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora.
11. Uređaj upotrebljavajte samo u domaćinstvu i samo u svrhu za koju je namenjen.
12. Uređaj je namenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
13. Kako bi sprečili rizik izlaganja električnom udaru, izbegavajte prolivanje bilo kakve tečnosti po uređaju ili njegovim delovima i nikada nemojte potapati kabl za napajanje ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
14. Uređaj nije namenjen za rad pomoću spoljnog tajmera ili sistema na daljinsko upravljanje. Uređaj ne sme da bude priključen na isti kabl napajanja ili osigurač sa drugim uređajima.
15. Koristite samo odgovarajući i ispravan priključak i kabl napajanja.
16. Nemojte da koristite uređaj u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena. Nemojte izlagati uređaj direktnom sunčevom svetlu, vlazi ili velikoj prašini.
17. Kabl napajanja ne sme da dotiče vruće površine na uređaju ili na uređajima u blizini. Nemojte dozvoliti da kabl napajanja visi preko ivice stola ili police.
18. Ovaj uređaj namenjen upotrebi u domaćinstvu i sličnim prostorima, kao što su:
  - kuhinje osoblja u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
  - hoteli, moteli i drugi slični stambenim prostorima;
  - u kućama za iznajmljivanje;
  - u objektima koji nude „noćenje sa doručkom“.
19. Ako dugoročno ne održavate uređaj u čistom stanju, to može da dovede do oštećenja površine, što može imati negativan uticaj na vek trajanja uređaja i da dovede do opasnih situacija. Takva oštećenja ne ulaze u garanciju.

20. **UPOZORENJE:** Za vreme rada, uređaj postaje vruć. Izbegavajte dodirivanje površine uređaja.
21. Treba da izbegavate dodirivanje uređaja, dodirujte samo ručke i prekidače na uređaju. Dok koristite uređaj, držite ga samo za ručice. Temperatura stakla vrata i ostalih delova mogu biti vruće, nemojte da dodirujete kućište i vrata za vreme rada uređaja.
22. Deca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja u radu, osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.
23. Za čišćenje nemojte da koristite parni čistač.
24. Ako se vaš uređaj neće koristiti duže vreme, uređaj mora biti isključen sa napajanja. Mora da se osigura da se uređaj ohladi. Čuvajte uređaj na suvom i tamnom mestu.
25. Uređaj mora da bude isključen sa napajanja za vreme premeštanja, instalacije, održavanja, čišćenja ili popravke.
25. Koristite samo pribor koji je preporučeno od strane proizvođača.
26. Nemojte smeštati i upotrebljavati uređaj u blizini zapaljivih materijala, gorionika, gasova ili električne rerne.
27. Nemojte da koristite uređaj u drugu svrhu nego samo za koju je namenjen.



**UPOZORENJE:** Udaljenost uređaja i lako zapaljivih predmeta kao što su zavese, drveni predmeti i drugi zapaljivi predmeti mora da bude minimalno 1 metar.

**UPOZORENJE:** Opasnost od električnog udara! Nepravilna upotreba uzemljenja može da dovede do električnog udara. Nemojte priključivati uređaj na neispravnu utičnicu ili na



utičnicu koja nema izvedeno ispravno uzemljenje.

Ovaj uređaj mora da bude uzemljen. U slučaju električnog kratkog spoja, uzemljenje smanjuje rizik od električnog udara odvođenjem struje prema zemlji putem vodiča uzemljenja.

Ovaj uređaj je opremljen kablom napajanja koji ima vodič i utikač sa uzemljenjem. Utikač mora da bude priključen na utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena. Posavetujte se s kvalifikovanim električarom ili serviserom ako vam uputstva za uzemljenje nisu potpuno razumljiva ili ako postoji sumnja da aparat nije pravilno uzemljen.

Pre priključenja novog uređaja na napajanje 220-240V, 50Hz, proverite da li napon u vašem domaćinstvu i tip utičnice odgovara naponu navedenoj na natpisnoj pločici. Ako imate bilo kakve sumnje, obratite se ovlašćenom električaru.

## Pre prve upotrebe

1. Uklonite svo pakovanje sa proizvoda.
2. Vodite računa da ambalaža i kese moraju da se drže izvan dosega male dece. Ne dopustite deci da se igraju sa ambalažom jer postoji rizik od gušenja i povreda. Preporučujemo da očistite kućište uređaja, gornji deo sa grejnim pločama i rernu, kao što je opisano u odeljku Čišćenje.

**Napomena:** *Preporučujemo da pre prve upotrebe, uključite praznu rernu i otvorite vrata u trajanju od 10 minuta. Ispravanja i mirisi od boje i zaštitnih premaza koji su ostali od proizvodnje će da ispare i biće uklonjeni iz rerne. Na taj način neće da se kontaminira hrana koja će da se priprema u rerni prilikom prve upotrebe.*

## **Električno spajanje**

- Proverite da je napajanje uređaja (vidi natpisnu pločicu na uređaju) jednako nazivnom naponu vaše mreže.
- Utikač napajanja treba da se priključi na ispravnu i uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50 Hz, 3000W.

## **Priključna snaga**

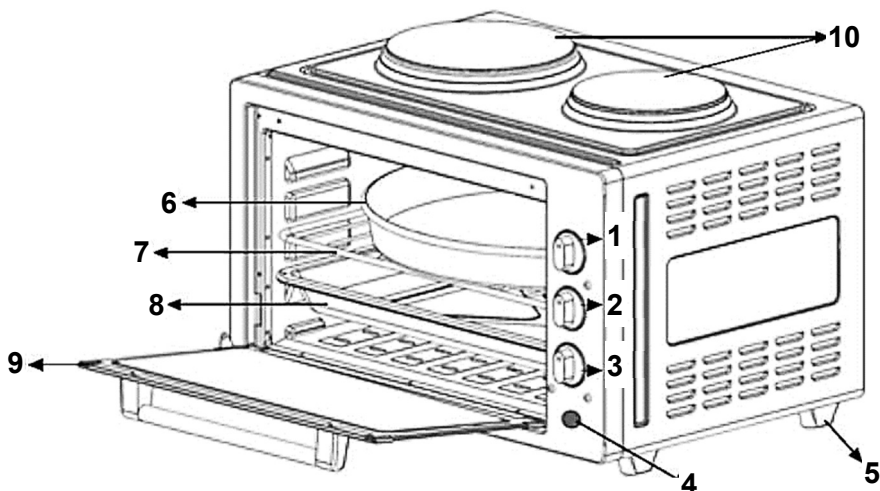
Ukupna potrošnja i snaga ovog uređaja može iznositi do 3000W. Preporučuje se priključenje uređaja na odvojeno napajanje sa mogućnošću odvajanja strujnog kruga prekidačem (osiguračem) od 16A.

## **OPREZ: PREOPTEREĆENJE:**

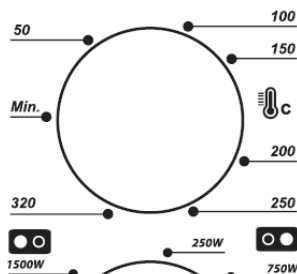
- Ako koristite produžni kabl, takav kabl mora da ima poprečni presek vodiča od najmanje 1.5mm<sup>2</sup>.

Nemojte da koristite i priključujete ovaj uređaj na razdelne kablove sa više priključnica i da delite priključak sa drugim potrošačima jer ovaj uređaj ima veliku snagu.

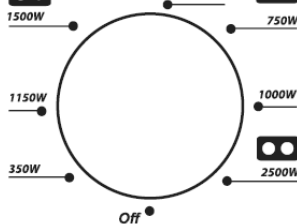
## UPOZNAVANJE SA UREĐAJEM



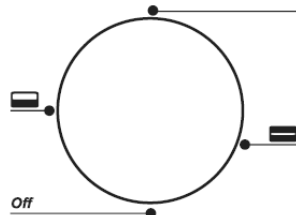
### Kontrolna ploča



Termostat  
okretno dugme



Okretno dugme  
grejnih ploča



Okretno dugme  
funkcija rerne

### Glavni delovi:

1. Termostat
2. Okretno dugme kontrole  
grejnih ploča
3. Okretno dugme kontrole  
funkcija rerne
4. Sklopka ventilatora  
(Opcija)
5. Nogica
6. Okrugla posuda (Opcija)
7. Rešetkasta polica
8. Plitka posuda
9. Staklena vrata rerne
10. Ringle

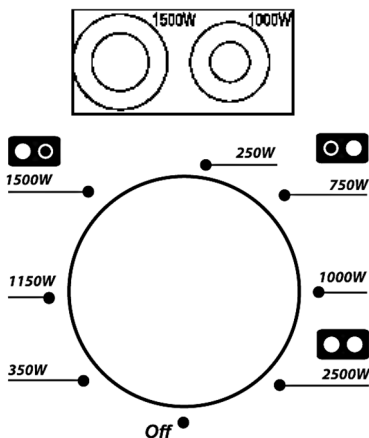
**Napomena:** Gornji opisi i slike su samo za informaciju. Vaš stvarni proizvod može da se razlikuje od slika.

## UPOTREBA RINGLI

### UPOZORENJE!

Za vreme korišćenja rerne, moguće je koristiti samo **JEDNU** ringlu.

Obe ringle i rerna ne mogu da rade zajedno!



**0 (Off):** Ringle su isključene



Leva ringla (snaga 1500W) je uključena



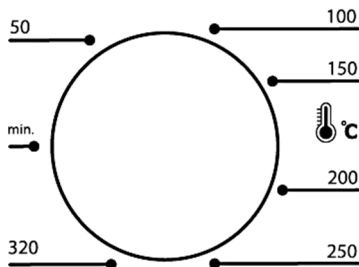
Desna ringla (snaga 1000W) je uključena



Leva i Desna ringla su uključene (rerna ne radi)

## UPOTREBA RERNE

- Priključite kabl napajanja na uzemljenu utičnicu.
- Podesite temperaturu pečenja okretanjem dugmeta termostata. Možete podesiti temperaturu u rasponu od 50C - 320C. Pre nego što stavite namirnice u rernu, uključite i zagrejte rernu u trajanju od 10 minuta. Kako bi se rerna uključila, morate odabrati temperaturu na termostatu i odabrati funkciju rerne (gornji, donji ili oba grejača).



3. Odaberite funkciju rerne okretanjem dugmeta na jednu od funkcija (donji, gornji ili oba grejača).

Ako koristite dvostruke posude, stavite namirnice u posude u rernu. Povremeno, promenite mesta gornje i donje posude u rerni, da bi se pečenje odvijalo ravnomerno.

- Donji grejač je uključen
- Gornji grejač je uključen
- Donji i gornji grejači su uključeni



Nakon pečenja, ostavite hranu otprilike 5 minuta da se malo ohladi i tada servirajte.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



**Pre bilo kakvog čišćenja ili održavanja uređaja, uvek prvo isključite uređaj sa napajanja i sačekajte da se uređaj potpuno ohladi.**

Pre prve upotrebe, preporučuje se temeljno čišćenje uređaja.

1. Očistite unutrašnjost u rastvoru deterdženta, toplom vodom i mekom krpom.
2. Spoljni deo mini elektrika treba da očistite blagim rastvorom deterdženta i tople vode.
3. Osušite unutarašnju i spoljnu stranu čistom mekom krpom.

### **Redovno čistite mini elektrik nakon svake upotrebe.**

1. Pre početka čišćenja, isključite uređaj sa napajanja.
2. Proverite da je rerne hladna.
3. Nemojte da koristite zapaljiva i abrazivna sredstva poput kiselina, razređivača ili benzina za čišćenje.

**Napomena: Nemojte da koristite abrazivne ili žičane krpe ili deterdžent u prahu.**

4. Obrišite unutarašnje i spoljne površine i pribor u rastvoru deterdženta ili tečnim deterdžentom i mekanom i malo vlažnom krpom. Za čišćenje nemojte polivati uređaj ili unutrašnjost rerne vodom. Izbegavajte kontakt vode i uređaja.
5. Dobro osušite unutarašnju i spoljnu površinu čistom mekom krpom.

## PREPORUČENA VREMENA PEČENJA

Namirnica	Vreme pečenja (Min,)	Stepeni C
Piletina	50-60	240 - 250
Kremasti kolač	20-30	160 - 170
Pita od jabuka	20-25	170 - 180
Voćni kolač	20-30	170 - 180
Kolač	35-40	160 - 170
Piza i testenina	40-50	150 - 175
Biskvit	20-35	150 - 160
Meso	35-45	175 - 200
Riba	20-35	160 - 175

## UKOLIKO UREĐAJ NE RADI ISPRAVNO

### Uređaj ne radi

- Proverite kabl i priključak napajanja.
- Rerna ne radi: proverite da li su okretne kontrole ispravno podešene
- Ringle ne rade: Proverite položaj okretnih kontrola. Kada radi rerna, moguće je rad samo jedne ringle.

## SMEŠTAJ I TRANSPORT

**OPREZ:** Obratite pažnju da je uređaj prilikom upotrebe stabilan. Ako tokom rada dođe do pada ili prevrtanja uređaja, najpre isključite napajanje. Neki delovi mogu da budu neispravni i uređaj može da se oštetiti tokom pada. U tom slučaju, nemojte koristiti uređaj pre nego što uređaj pregleda ovlašćeni servis.

**UPOZORENJE: Rukovanje i transport.** Transportujte uređaj u vlastitom originalnom pakovanju. Plastični delovi mogu da se slome tokom nepravilnog transporta i neprimerene ambalaže. Isto tako, može da dođe do oštećenja električnih delova.

Ovaj uređaj mora biti uzemljen (priklučen na uzemljenu utičnicu).

Isključite uređaj sa napajanja za vreme premeštanja, održavanja ili popravke.

## SPECIFIKACIJE

<b>Model</b>	<b>MO-4003B</b>
Klasa	I
Napajanje	220-240V/50/60Hz
Maksimalna snaga	3000W
Klasa zaštite	IP20
Snaga grejača	1500W + 1000W
Snaga rerne	1500W

## ODLAGANJE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Proizvodi označeni ovim simbolom spadaju u grupu električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da se bacaju zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom.

Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprečavate potencijalno negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koje mogu da nastanu kao posledica neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju, obratite se prodavcu ili najbližem centru za prikupljanje i reciklažu EE otpada.

## IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Ovaj uređaj proizveden je i usaglašen sa važećim Evropskim normama i sa svim važećim Direktivama i Regulativama

Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTec d.o.o., Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.



Telefon: 011 20 70 600 ,

Fax: 011 2070 854 , 011 3313 596

E-mail: prodaja@kimtec.rs

**MO-4003B**

**МК**

**Упатство за употреба**

**Мини Печка**





## **МИНИ ПЕЧКА**

**Важно е пред да започнете со користење на уредот во целост да го прочитате ова упатство и да го сочвuate на сигурно место за во иднина.**

## СОДРЖИНА

СИГУРНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И СОВЕТИ .....	3
ЗАПОЗНАВАЊЕ СО УРЕДОТ .....	9
КОРИСТЕЊЕ НА ГРЕЈНИ ПЛОЧИ.....	10
КОРИСТЕЊЕ НА ПЕЧКАТА.....	10
ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ .....	11
ПРЕПОРАЧЛИВИ ВРЕМИЊА НА ПЕЧЕЊЕ .....	12
ДОКОЛКУ УРЕДОТ НЕ РАБОТИ ПРАВИЛНО .....	12
СМЕШТАЈ И ТРАНСПОРТ.....	12
СПЕЦИФИКАЦИИ .....	13
ОДЛОЖУВАЊЕ НА СТАР УРЕД .....	13
ЕУ ИЗЈАВА ЗА СОГЛАСНОСТ .....	13

## КАРАКТЕРИСТИКИ

Надворешниот дел од печката обложен е со боја на темел на електростатичен прашок кој е отпорен на високи температури. Внатрешниот дел на печката е обвиткат со емајлиран слој.

Немојте да ставате тешки и запаливи предмети на печката. Користите ја мини пелката на место кое не е достапно за мали деца.

Кога печката е топла, немојте да ја допирате со мокра крпа или раце. Кога не ја користите мини печката, најпрво исклучете ја од напојување и немојте да ја преместувате додека во целост не се олади.

ДОБРОДОЈДОВТЕ!

**Овој уред ги задоволува највисоките стандарди и носи иновативна технологија и висока удобност на употреба.**

Внимателно прочитајте го ова упатство пред да започнете со користење на вашата микробранова печка и чувајте го упатството на сигурно и познато место за во иднина.

Ако ги следите овие упатства и се придржувате до сите сигурносни предупредувања, вашиот нов уред ќе ве служи со години.

**ЧУВАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО И ДОКОЛКУ ГО ПРОДАДЕТЕ ИЛИ ПОКЛОНИТЕ УРЕДОТ НА ДРУГО ЛИЦЕ; ЗАДОЛЖИТЕЛНО ПРИЛОЖЕТЕ ГО И ОВОЈ ПРИРАЧНИК!**

### **ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И СИГУРНОСНИ УПАТСТВА**



Гром со симбол во триаголникот го предупредува корисникот на присутност на опасност и неизолиран напон во производот кој може да биде доволно силен да претставува опасност од струен удар.



Извичникот во триаголникот го предупредува корисникот на присутност на важно упатство за користење и одржување во документот приложен со производот.



**ВНИМАНИЕ**



**ОПАСНОСТ ОД СТРУЕН УДАР  
НЕ ОТВАРАЈ**

Немојте да го вадите поклопецот од уредот. Во никој случај на корисникот му е дозволено да спроведува било какви поправки на уредот. Тоа треба да го изврши овластениот сервисер.

## ВАЖНИ СИГУРНОСНИ МЕРКИ

1. Уредот не е наменет за користење од страна (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење освен доколку не се под надзор или добиле упатство за работата на уредот од лицето одговорно за нивната сигурност.
2. Уредот смее да го користат деца од 8 години и постари и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или ако одговорното лице за нивната сигурност ги упатила како сигурно да го користат апаратот и ако ги разбрале потенциалните опасности на кој се изложени за време на користење на уредот.
3. Децата не смеат да си играат со уредот.
4. Чувајте го уредот и неговиот кабел за напојување надвор од дофат на деца помали од 8 години. Деац помали од 8 години треба да ги држите подалеку од уредот, освен ако не се под надзор.
5. Чистење и одржување на уредот не смее да го извршува деца освен ако не се под надзор.
6. Чистењето и одржувањето не смее да го извршуваат деца помали од 8 години и кога не се под надзор.
7. Ако кабелот за напојување е оштетен, за да се избегне потенциално опасна ситуација, кабелот мора да биде заменет кај производителот, сервисерот или друго квалификувано лице.
8. Секогаш внимавајте рацете да ви бидат суви при извлекување на кабелот за напојување од штекер. Никогаш немојте да го вадите кабелот со повлекување на истиот. Никогаш не го помрднувајте уредот со влечење на кабелот и бидете сигурни дека кабелот не е заплеткано или мелени.

9. За да избегнете несакани ситуации заради превртување или пад, уредот секогаш поставувајте го на рамна, цврста и стабилна површина.
10. Кога машината е вклучен моќта и кога во работењето, не оставајте го уредот без надзор.
11. Уредот е наменет за користење во домаќинството. Немојте да користите уреди за било која друга цел.
12. Немојте да го користите уредот на отворен простор.
13. За да се спречи ризикот од изложување на електричен шок, да се избегне истекување на течноста на уредот или неговите делови, и никогаш не го потопувајте струјниот кабел во вода или друга течност.
14. Овој уред не е наменет за употреба со надворешен тајмер или одвоен систем за далечинско управување.
15. Користете го само правилно и точно конекција и кабелот за напојување.
16. Немојте да го користите овој уред во близина на вода или во влажни простории или во близина на базен. Поставете го уредот подалеку од сончева светлина, висока влага, прашина или вибрации.
17. Кабелот за напојување не смее да виси преку рабови од стол, работни површини и не смее да биде во контакт со топли површини.
18. Овој уред е наменет исклучиво за користење во домаќинството и слични намени како што се:
  - Кујнски простори, фирми и други работни простори.
  - Угостителските објекти како што се собите во хотелите, мотелите и други места за смештај.
  - “Bed and breakfast” (појадок во кревет).
  - Кетеринг и слични не изнајмувачки услужни сервисни
19. Ако на долг рок не го држат уредот во чиста состојба,

тоа може да доведе до оштетување на површината, што може да има негативно влијание врз животот на уредот и да доведе до опасни ситуации. Истите не се вклучени во гаранцијата.

20. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Достапните допирни површини можат да бидат топли за време на работа на уредот.



21. Треба да избегнувате да го допирате уредот, допирајте ги само рачката и прекидачот на уредот. Додека го користите уредот, држете го само за рачка. Температурата на вратата и останатите делови можат да бидат топли, немојте да го допирате куќиштето и вратата за време на работа на уредот.
22. Деац помали од 8 години треба да ги држите подалеку од уредот, освен ако не се под надзор.
22. Немојте да користите парен чистач за чистење на уредот.
23. Ако уредот не се користи за долго време, уредот мора да биде исклучен од напојувањето. Тие мора да се осигура дека системот се лади. Фрлете го уредот на суво и темно место.
24. Немојте да го преместувате или поместувате уредот за време на користење.
25. Користите само прибор кој е препорачан од страна на производителот.
26. Немојте да чувате запаливи материјали како хартија или пластика во близина на уредот.
27. Користете го уредот само за целта која е наменет.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Одалеченост на уредот од лесно запаливи предмети како што е завесата, дрвените предмети мораат да бидат на минимално растојание од 1 метар.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од електричен удар! Неправилно уземјување може да предизвика електричен удар.

Немојте да го приклучувате уредот на неправилен утикач или на утикач кој е неправилно уземјен.

Овој уред мора да биде уземјен. Во случај на електричен краток спој, узмејувањето го намалува ризикот од електричен удар.

Овој уред е опремен со кабел за напојување кој има жица и утикач за уземјување. Утикачот мора да биде приклучен во штекер кој е правилно поставен и уземјен. Посоветувајте се со квалифициран електричар или сервисер ако упатствата за уземјување не ви се доволно јасни или ако постои сомнеж дека апаратот не е правилно уземјен.

Пред приклучување на уред во напојување 220-240V, 50Hz, проверете го напонот во вашето домаќинство и типот на утикач дали одговараат со наведените спецификации на уредот. Ако имате било каков сомнеж, обратете се кај овластен електричар.

### **Пред прво користење**

1. Отстранете ги сите пакувања од уредот.
2. Водете сметка дека амбалажата и вреќата мораат да се чуваат подалеку од мали деца. Немојте да дозволите децата да си играат со амбалажата бидејќи постои ризик од гушење и повреда. Препорачуваме да го исчистите куќиштето на уредот, горниот дел од грејната плоча и печката, како што е опишано во делот за “Чистење и одржување”.

**Забелешка:** Препорачуваме пред првото користење, вклучете ја печката празна и отворете ја вратата 10 минути. Испарувањата и мирисот на боја и заштитниот слој кој останале од производство ќе испарат и ќе бидат отстранети од печката. На тој начин нема да се контаминира храната во печката за време на првото користење.

### **Електрично поврзување**

- Проверете дали напонот на уредот (види го натписот на уредот) е еднаков со напонот на вашата мрежа.
- Утикачот за напојување треба да го приклучите на исправен и уземјен штекер 220-240 V ~ 50 Hz, 3000W.

### **Приклучна моќ**

Вкупната потрошувачка и моќ на овој уред може да изнесува до 3000W. Се препорачува приклучување на уредот на одвоено напојување со можност со посебно струјно коло и прекидач (осигурач) од 16А.

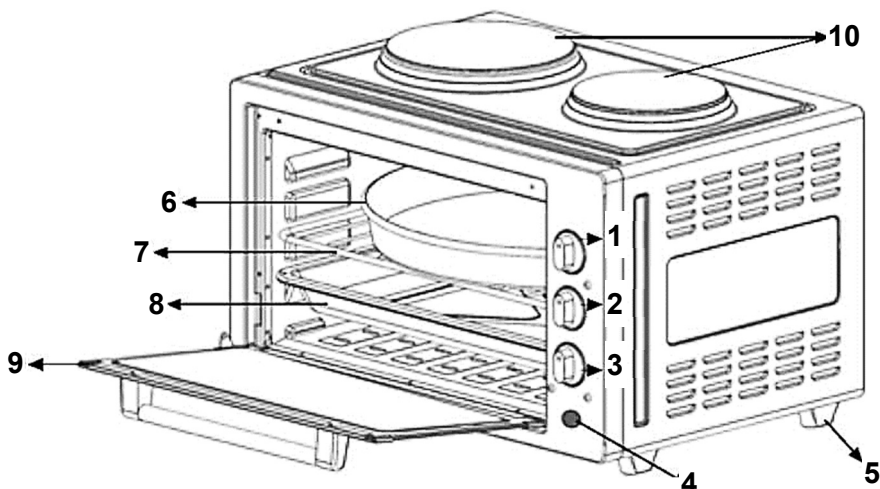
### **ВНИМАНИЕ: ПРОЕПТЕРЕТУВАЊЕ:**

- Доколку користите продолжен кабел, кабелот мора да има попречен пресек од најмалку 1.5mm<sup>2</sup>.

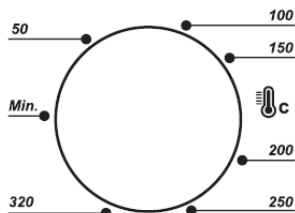
Немојте да го користите и приклучувате овој уред на продолжни уреди на кој се приклучени други уреди бидејќи овој уред има голема моќ.



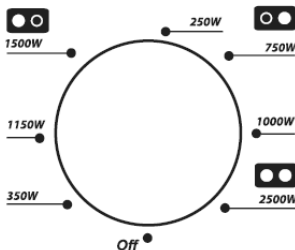
## ЗАПОЗНАВАЊЕ СО УРЕДОТ



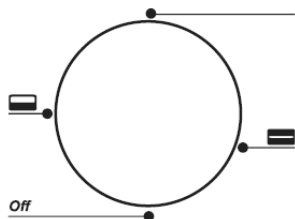
### Контролна плоча



Термостат копче на вртење



Копче на вртење за греачите на плоча



Копче на вртење функција печка

### Главни делови:

1. Термостат Копче на вртење на контролната плоча за греење.
2. Копче на вртење на контролите за функции на печката
3. Спојка вентилатор (Опција)
4. Ногарки
5. Округл сад (Опција)
6. Решеткаста полица
7. Стаклена врата од печката
8. Греачи на плочите

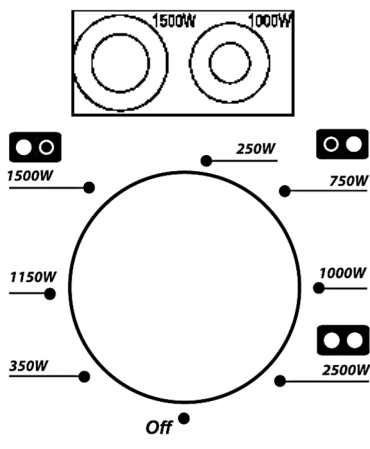
**Забечешла:** ГЃорниот опис и сликите се само за информација. Вашиот реален производ може да се разликува од сликите.

## КОРИСТЕЊЕ НА ГРЕАЧИТЕ НА ПЛОЧА




### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

За време на користење на печката, можно е користење само на ЕДНА грејна плоча.

Двете грејни плочи и печката не можат да работат заедно!

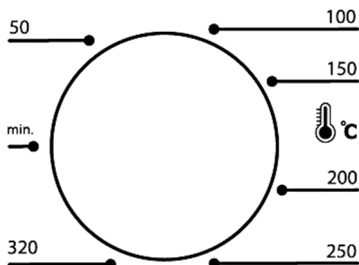


**0 (Off):** Грејните пличи се исклучени

-  Лев греач на плочата (моќност 1500W) е вклучен
-  Десен греач на плочата (моќност 1000W) е вклучен
-  Левиот и Десениот греач на плочите се вклучени (печката не работи)

## КОРИСТЕЊЕ НА ПЕЧКАТА

1. Приклучете го кабелто за напојување во штекер.
2. Прилагодете ја температурата на печката со вртење на термостатот. Можете да поставите температура во опсег од 50C - 320C. Пред да ги ставите намирниците во печка, вклучете ја и загрејте ја печката во времетраење од 10 минути. За печката да се вклучи морате да



одберете температура на термостатот и да одберете функција (горен, долен или два греача).

3. Одберете функција на печката со вртење на копчињата и поставување на една од функциите (горен, долен или два греача)

Доколку користите двострук сад. Ставете ги намирниците во садот во печката. Повремено поместете ги местата горните со долните за печењето да се одвива рамномерно.

По печење, оставете го печењето отприлика 5 минути малку да се олади и тогаш сервирајте.

- Долниот греач е вклучен
- Горниот греач е вклучен
- Долниот и горниот греач се вклучени



## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ



**Пред било какво чистење или одржување на уредот, секогаш исклучете го уредот од напојување и почекајте уредот во целост да се олади.**

Пред првото користење се препорачува темелно чистење на уредот.

1. Исчистите ја внатрешноста со користење на детергент. Топла вода и мека крпа.
2. Надворешниот дел од мини печката треба да биде исчиститен со благ детергент и топла вода.
3. Исушете ја внатрешната и надворешната страна со чиста мека крпа.

**Редовно чистите ја мини печката по секое користење.**

1. Пред почеток со чистење, исклучете го уредот од напојување.
2. Проверете дали печката е ладна.
3. Немојте да користите запаливи и абразивни средства како што е киселината, разредувачот или бензинот за чистење.

**Забелешка: Немојте да користите абразиви или жичани крпи или детергент во прав.**

4. Избришете ја внатрешната и надворешната површина и приборот со детергент или течнен детергент и мека малку влажна крпа. За чистење немојте да го полевате уредот или

внатрешноста на печката со вода. Избегнувајте контакт на вода со уредот.

5. Добро исушете ја внатрешната и надворешната површина со чиста и мека крпа.

## **НЕМОЈТЕ ДА ГО УРОНУВАТЕ ВО ВОДА ИЛИ БИЛО КАКВА ТЕЧНОСТ**

### **ПРЕПОРАЧАНИ ВРЕМИЊА ЗА ПЕЧЕЊЕ**

<b>Намирници</b>	<b>Време на печење (Мин,)</b>	<b>Степени С</b>
Пилешко	50-60	240 - 250
Крем торта	20-30	160 - 170
Пита од јаболко	20-25	170 - 180
Овошен колач	20-30	170 - 180
Торта	35-40	160 - 170
Пица и тестенини	40-50	150 - 175
Бисквит	20-35	150 – 160
Месо	35-45	175 - 200
Риба	20-35	160 - 175

## **ДОКОЛКУ УРЕДОТ НЕ РАБОТИ ПРАВИЛНО**

### **Уредот не работи**

- Проверете го кабелот и приклучокот за напојување.
- Печката не работи, проверете дали сте ги поставиле контролите на правилни позиции.
- Греачот на плочата не работи: Проверете ја поставената позиција. Кога работи печката, возможно е да работи само еден греач на плоча.

## **СМЕШТАЈ И ТРАНСПОРТ**

**ВНИМАНИЕ:** Имајте на ум дека уредот кога се користи стабилна. Ако во текот на работата има пад или превртување уредот, исклучете го напојувањето. Некои делови може да се неточни и уредот може да се оштети поради падот. Во овој случај, не користете го производот пред да го провери овластен сервис производ.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ракување и транспорт** Транспорт на единица во оригинално пакување. Пластичните делови се прекинува во текот на несоодветна транспорт и несоодветна амбалажа. Исто така, тоа може да предизвика оштетување на електричните делови.

Овој уред мора да биде заземјен (поврзан со сиден втемелени моќ). Исклучете го уредот од власта додека пренесување, одржување или поправки.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	МО-4003В
Класа	I
Напојување	220-240V/50/60Hz
Максимална моќ	3000W
Класа заштита	IP20
Моќ на греачот	1500W + 1000W
Моќ на печката	1500W

## ПРИЈАТЕЛСКИ ОДНОС СПРЕМА ОКОЛИНАТА



Производите означени со овој симбол означуваат дека производот спаѓа во групата на електрични и електронска опрема (ЕЕ Производи) и не смее да се одложува заедно со домаќинскиот отпад.

Правилно постапување и рециклирање на производот, спречува потенциални негативни последици на човековото здравје и околината кои можат да настанат заради неадекватно згрижување или фрлање на ваков вид на отпад.

За повеќе информации за рециклирањето на овој производ ве молам контактирајте вашата локална фирма за ваков вид на отпад или маркетот во кој сте го купиле овој производ.

## ИЗЈАВА ЗА СОГЛАНОСТ

Овој уред е произведен согласно со важечките Европски норми согласно со сите важечки Директиви и Регулативи.

EU Изјавата за согласност можете да ја превземете од следниов линк: [www.msan.hr/dokumentacijaartiklala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartiklala)



**MO-4003B**

**AL**

**Udhëzime për sh r**

**Mini Furrë**



## MINI FURRË

**Para përdorimit të kësaj pajisjeje lexoni me kujdes këtë udhëzues dhe ruajini udhëzimet për përdorim në të ardhme.**

## PËRMBAJTJE

PARALAJMËRIME DHE KËSHILLA SIGURIE.....	3
NJOHJE ME PAJISJEN.....	9
PËRDORIMI I PLLAKAVE TË NGROHJES .....	10
PËRDORIMI I FURRËS.....	10
PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA.....	11
KOHA E REKOMANDUAR E PJEKJES .....	12
NËSE PAJISJA NUK FUNKSIONON SI DUHET .....	12
VENDOSJA DHE BARTJA .....	12
SPECIFIKIME.....	13
QËNDRIM MIQËSOR NDAJ MJEDISIT JETËSOR .....	13
DEKLARATA E BE-SË PËR PËRPUTHSHMËRI.....	13

## KARAKTERISTIKA

Pjesa e jashtme e pajisjes është lyer me ngjyrë në bazë të pluhurit elektrostatik i cili është nënshtruar në temperatura të larta. Pjesa e brendshme e furrës është lyer me shtresë me smalt.

Mos vëni sende të rënda dhe të ndezshme në furrë.  
Përdorni mini furrën në vende ku fëmijët nuk kanë qasje.

Kur furra është e nxehtë, mos e prekni me leckë të njomur ose me dorë. Kur nuk do të përdorni me furrën, së pari hiqni nga rryma dhe mos e lëvizni derisa të ftohet krejtësisht furra.



**ME RËNDËSI:** Ju lusim të ruani këtë manual që të mundeni edhe në të ardhmen të përdorni sipas nevojës.

Ne besojmë që siguria e aparatit është prioritet i secilit prodhues gjatë përpilimit të produktit. Ju lusim që secilin aparat të përdorni me kujdes dhe sigurt, dhe të keni vëmendje udhëzimet dhe paralajmërimet e rëndësishme.

**Udhëzime të rëndësishme të aparatit për lagështim të ajrit.**

**LEXONI KËTO UDHËZIME ME KUJDES DHE RUAJTUR ATO NË NJË VEND ME REPUTACION PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN!**

**NËSE JU TË TRANSFEROJË KËTË PAJISJE, JU LUTEM BASHKANGJITNI PAJISJEN DHE KËTO UDHËZIME!**

### **PARALAJMËRIME TË RËNDËSISHME DHE UDHËZIME SIGURIE**



Rrufeja me simbolin e shigjetës brenda trekëndëshit barabrinjës paralajmëron përdoruesin për prani të rrymës së rrezikshme dhe të jo-izoluar brenda prodhimit që mund të aq i fuqishëm sa të paraqesë rrezik nga goditja elektrike.



Pikëçuditja brenda trekëndëshit barabrinjës paralajmëron përdoruesin për prani të udhëzimeve të rëndësishme për përdorim dhe mirëmbajtje në dokumentin e dhënë me prodhimin.



**KUJDES**



### **RREZIK NGA GODITJA ELEKTRIKE MOS HAPNI**

Mos e hiqni kapakun e pajisjes. Në asnjë rast përdoruesit nuk i lejohet të kryejë çfarëdo pune të riparimit apo rirregullimit të pajisjes. Lëreni këtë punë për riparuesin e kualifikuar me autorizim.

## RREGULLAT E RENDËSISHME TË SIGURISË

1. Pajisja nuk është e paraparë për përdorim nga persona tjerë (përfshirë edhe fëmijë) me aftësi të zvogëluara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurive, përveç nëse nuk janë nën mbikëqyrje ose nëse kanë marrë udhëzime për përdorim nga personi përgjegjës për sigurinë e tyre.
1. Këtë pajisje mund të përdorin fëmijë më të mëdhenj se 8 vjet dhe persona me aftësi të zvogëluara fizike, shqisore ose mendore ose me mangësi të përvojës dhe njohurisë, vetëm nëse janë nën mbikëqyrje ose u janë dhënë udhëzime për përdorim të sigurt të pajisjes.
2. Asnjëherë mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
3. Mbani pajisjen dhe kabllon e saj larg duarve të fëmijëve më të vegjël se 8 vjet. Fëmijë duhet të jenë nën mbikëqyrje tërë kohën që të siguroheni që nuk luajnë me pajisjen
4. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të angazhohen fëmijët nëse nuk kontrollohen.
5. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhet nga fëmijë pa mbikëqyrje ose më të vegjël se 8 vjet.
6. Asnjëherë mos u mundoni të hapni dhe riparoni pajisjen tuaj kur nuk punon. Mos e zëvendësoni kabllon ose prizën e dëmtuar, kontaktoni riparuesin e autorizuar.
7. Asnjëherë mos shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik duke tërhequr në kordonin. Mos e prekni kordonin e rrymës ose plug me duar të lagura lëvizur pajisjen duke tërhequr në kordonin dhe sigurohuni kabllor nuk është tangled ose grimtuar.
8. Pajisja është gjithmonë në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë për të parandaluar informimin mbi ose të bjerë.
9. Kur pajisja është e ndezur dhe fuqia për të punuar, nuk

- të lënë pajisjen pambikëqyrrur.
10. Kjo pajisje është paraparë vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime komerciale ose industriale.
  11. Pajisja është projektuar për përdorim të brendshëm.
  12. Shmangni derdhjen e çfarëdo lëngu mbi pjesët lidhëse të pajisjes.
  13. Pajisjet nuk janë të parapara për punë me kohëmatës të jashtëm ose sisteme me telekomandë. Pajisja nuk është e lidhur me të njëjtin palcës elektrike ose siguresë me mjete të tjera.
  14. Përdorni vetëm lidhjen e saktë dhe kabllon të energjisë.
  15. Mos e përdorni këtë pajisje në afërsi të ujit, në hapësira me lagështi ose në afërsi të pishinësuredaj. Mbrojeni pajisjen tuaj dhe kabllon e saj nga nxehtësia, drita direkte e diellit, lagështia, objekte të mprehta, etj.
  16. Mbrojeni pajisjen tuaj dhe kabllon e saj nga nxehtësia, drita direkte e diellit, lagështia, objekte të mprehta, etj. Kablloja e gjatë duhet të vendoset në mënyrë që të mos varet nga rafti ose nga tavolina që të shmanget tërhiqja e kabllon nga fëmijët ose pengimi i rastësishëm
  17. Kjo pajisje është paraparë për përdorim shtëpiak ose aplikime të ngjashme si në vijim:
    - Kuzhina të personelit në dyqane, zyra ose mjedise tjera të punës,
    - Ferma,
    - Hapësira të përdorura nga mysafirët në hotele, motele, hostele, hapësira të ngjashme të banimit,
    - Konviktet dhe zonat të mëngjesit.:
  18. Nëse nuk e mbani pajisje në gjendje të pastër për periudhë më të gjatë, kjo mund të shkaktojë dëmtim të sipërfaqes, që mund të ketë efekt negativ në përdorueshmërinë e pajisjes dhe mund të çojë në

situata të rrezikshme. Dëmtimet e tilla nuk hyjnë në garanci.

20. **KUJDES:** Kini kujdes me sipërfaqen e pajisjes pasi që është shumë e ngruhtë pas përdorimit.
20. Ju lutemi mos prekni sipërfaqet e nxehta; përdoreni pajisjen duke e mbajtur dorezën Temperatura e qelqit të derës dhe pjesëve tjera mund të jetë e lartë, mos prekni shtëpizën dhe derën gjatë punës së pajisjes.
22. Ruani pajisjen dhe kabllon e saj në vend k nuk kanë qasje fëmijë më të vegjël se 8 vjet.
22. Mos përdorni pastrues me avull për pastrim të pajisjes.
23. Mos e lini pajisjen e kyçur. Shkyçeni kur nuk e përdorni dhe kur ka nevojë për riparim. Kur e shkyçni, përdorni kryen e prizës në vend të kabllon dhe lejoni që pajisja juaj të ftohet.
24. Pajisja duhet të jetë i shkëputur nga furnizimi me energji elektrike gjatë zhvendosjes, instalimin, mirëmbajtjen, pastrimin ose riparimin.
25. Përdorni vetëm aksesoret e prodhuar ose të rekomanduar nga prodhuesi.
26. Mos e vendosni pajisjen tuaj mbi ose afër burimeve direkte të nxehtësisë si soba, stufa dhe furra. Mos lejoni që pajisja të vijë në kontakt me aparate tjera.
27. Mos kryeni asnjë veprim në pajisjen tuaj përveç pastrimit dhe mirëmbajtjes. Mos u mundoni të riparoni, rirregulloni ose zëvendësoni pjesë të pajisjes tuaj. Ju lutemi kontaktoni personel të kualifikuar.



**KUJDES:** Largësia e pajisjes dhe objekteve lehtësisht të ndezshme të tilla si perde, objekte prej druri dhe objekte të tjera të ndezshme duhet të jetë të paktën 1 metër.

**KUJDES:** Rrezik nga goditja elektrike! Përdorimi i gabuar i tokëzimit mund të çojë në goditje elektrike.

Mos e kyçni pajisjen në prizë që nuk funksionon si duhet ose në prizë e cila nuk ka tokëzimin e duhur.

Kjo pajisje duhet të tokëzohet. Në rast të një qarku të shkurtër, tokëzimi zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike, ku tokëzimi çon rrymën nëpërmjet drejtuesit të tokëzimit.

Kjo pajisje është e pajisur me një kabllo që ka një drejtues të tokëzimit dhe prizë me tokëzim. Priza duhet të kyçet në prizë muri që është instaluar siç duhet dhe të tokëzuar. Kontaktoni një elektrikist apo riparues të kualifikuar në qoftë se udhëzimet për tokëzim nuk janë krejtësisht të qarta ose nëse dyshohet se pajisja nuk është e tokëzuar siç duhet.

Para kyçjes së pajisjes së re në rrymë 220-240V, 50Hz, kontrolloni nëse tensioni në amvisërinë tuaj dhe lloji i prizës përshtaten me tensionin e dhënë në pllakën me shkrim. Nëse keni dyshime, kontaktoni një elektrikist të autorizuar.

### Para përdorimit të parë

1. Para përdorimit të parë, doemos hiqni tërë ambalazhimin nga pajisja.
2. Kini kujdes që ambalazhimi dhe qeskat duhet të mbahen larg fëmijëve të vegjël. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me ambalazhimin pasi që ekziston rrezik nga mbytja dhe lëndimi. Ju rekomandojmë të pastroni shtëpizën e pajisjes, pjesën e lartme me pllakat e ngrohjes dhe furrën, si që është përshkruar në pjesën “Pastrimi dhe mirëmbajtja”.

**Kujdes:** *Ju rekomandojmë që para përdorimit të parë, të kyçni furrën e zbrazët dhe të hapni derën me kohëzgjatje prej 10 minutash. Avullimet dhe erërat nga ngjyra dhe lyerjet mbrojtëse që kanë mbetur nga prodhimi do të avullohen dhe do të hiqen nga furra. Në këtë mënyrë nuk do të kontaminohet ushqimi që do të përgatitni në furrë gjatë përdorimit të parë.*

## **Lidhja elektrike**

- Kontrolloni nëse rryma e pajisjes (shihni pllakën me shkrim në pajisje) është e barabartë me rrymën e rrjetit tuaj.
- Prizën e rrymës duhet ta kyçni në prizë të sigurt dhe të tokëzuar si duhet 220-240 V ~ 50 Hz, 3000W.

## **Fuqia kyçëse**

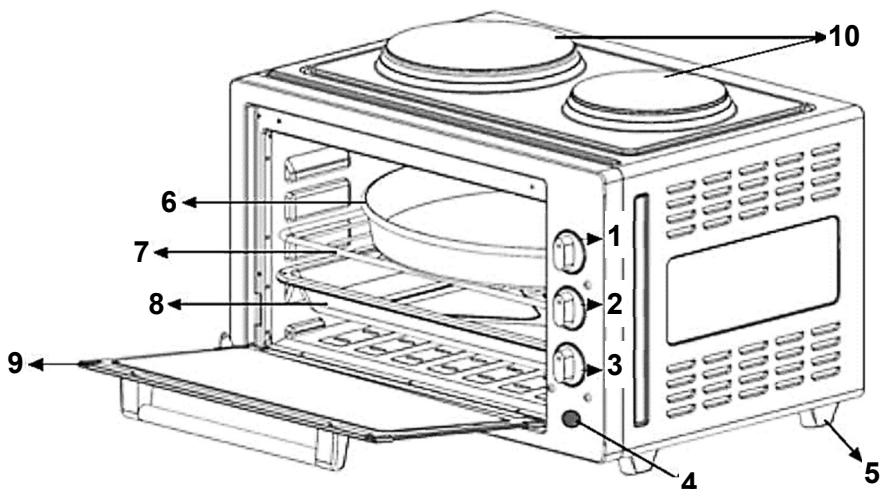
Harxhimi dhe fuqia e plotë e kësaj pajisjeje mund të jetë deri më 3000W. Rekomandohet kyçja e pajisjes në furnizim të veçantë me rrymë me mundësi të ndarjes së qarkut elektrik me kyçëse (siguresë) prej 16A.

## **KUJDES: TEJNGARKIM:**

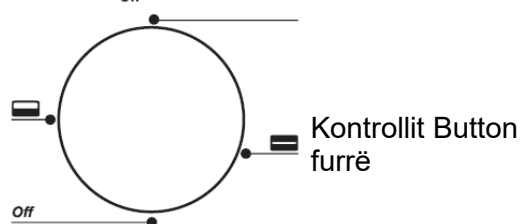
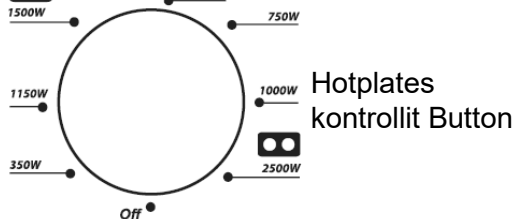
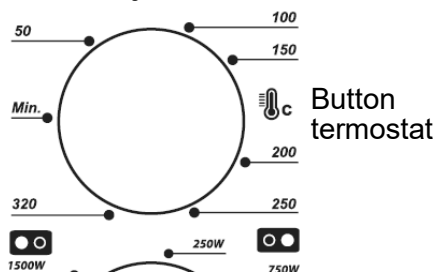
- Nëse përdorni kablo zgjatëse, kabloja e tillë duhet të ketë prerje prej së paku 1.5mm<sup>2</sup>.

Mos përdorni dhe kypni këtë pajisje në kablo ndarëse me më shumë kyçëse dhe të ndani kyçësen me harxhues të tjerë pasi që kjo pajisje ka fuqi të madhe.

## NJOHJA ME PAJISJEN



### Pllaka drejtuese



### Pjesët kryesore:

1. Termostati
2. Butoni rrotullues i kontrollit të pllakave të ngrohjes
3. Butoni rrotullues i kontrollit të funksioneve të furrës
4. KËÇËSJA E ventilorit (Opsion)
5. Këmbëza
6. Ena rrethore (Opsion)
7. Sirtari me grilë
8. Ena e cekët
9. Dera me qelq e furrëse
10. Pllakat e ngrohjes

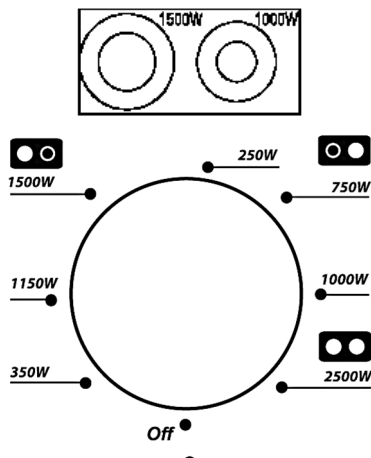
**Shënim:** Përshkrimet e mësipërme dhe ilustrimet janë vetëm për informacion. Produkti juaj aktualë mund të ndryshojnë pak nga foto.

## PËRDORIMI I PLLAKAVE NGROHJEJE

### PARALAJMËRIM!

Gjatë kohës së përdorimit të furrës, mund të përdorni vetëm NJË pllakë ngrohjeje.

Të dy pllakat e ngrohjes dhe furra nuk mund të punojnë bashkë!



**0 (Off):** Pllakat e ngrohjes janë shkyçur



Pllaka e majtë e ngrohjes (fuqia 1000W) është kyçur



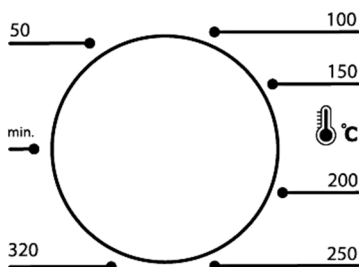
Pllaka e djathtë e ngrohjes (fuqia 1000W) është kyçur



Pllaka e djathtë dhe e majtë e ngrohjes (fuqia 1000W) janë kyçur (furra nuk punon)

## PËRDORIMI I FURRËS

1. Kyçni kabllon e rrymës në prize të tokëzuar.
2. Rregulloni temperaturën e pjekjes me rrotullim të butonit të termostatit. Mund të vendosni temperature në gamën prej 50C - 320C. Para se të vëni ushqime në furrë, kyçni dhe ngrohni furrën për 10 minuta. Që të kyçet furra, duhe të zgjidhni





temperaturën në thermostat dhe të zgjidhni funksionin e furrës (ngrohësi lart, poshtë ose të dy).

- Zgjidhni funksionin e furrës me rrotullim të butonit në njërën prej funksioneve (ngrohësi lart, poshtë ose të dy).

Nëse përdorni enë të dyfishta, vëni ushqimin në enën në furrë. Prej kohe në kohë, ndërroni vendet e enës lart dhe poshtë në furrë, që pjekje të kryhet në mënyrë të barabartë.

Pas pjekjes, lëni ushqimin rreth 5 minuta që të ftohet pak e pastaj shërbejeni.

- Nxehtësia më e ulët është i ndezur
- Nxeheje lart është i ndezur
- ulët dhe të lartë elementet e ngrohjes janë përfshirë



## PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA



**Para çfarëdo pastrimi ose mirëmbajtjeje, gjithmonë së pari hiqni pajisjen nga rryma dhe pritni që pajisja të ftohet krejtësisht.**

Para përdorimit të parë, rekomandohet që të pastroni mirë pajisjen.

- Pastroni brendinë me tretje të detergjentit, me ujë të ngrohtë dhe me leckë të butë.
- Pjesa e jashtme e mini furrës duhet të pastrohet me tretje të butë të detergjentit dhe me ujë të ngrohtë.
- Thajeni brendinë dhe pjesën e jashtme me leckë të pastër e të butë.

**Pastrojeni rregullisht mini furrën pas çdo përdorimi.**

- Para fillimit të pastrimit, hiqni pajisjen nga rryma.
- Kontrolloni nëse furra është e ftohtë.
- Mos përdorni mjete të ndezshme dhe gërryese si acis, tretës ose naftë për pastrim.

**Kujdes: Mos përdorni lecka gërryese ose me tel ose detergjent pluhur.**

- Fshini sipërfaqet e brendshme dhe të jashtme në tretje të detergjentit ose me detergjent të lëngët dhe me leckë pak të njomur. Për pastrim mos derdhni ujë mbi pajisje ose në brendi të furrës. Shmangni kontakt të ujit dhe pajisjes.
- Thajeni mirë sipërfaqen e brendshme dhe të jashtme me leckë të pastër e të butë.

## KOHA E REKOMANDUAR E PJEKJES

Ushqimi	Koha e pjekjes (Min.)	Shkallë C
Pulë	50-60	240 - 250
Kulaç me krem	20-30	160 - 170
Kulaç me molla	20-25	170 - 180
Kulaç me fruta	20-30	170 - 180
Kulaç	35-40	160 - 170
Pica dhe pasta	40-50	150 - 175
Biskotë	20-35	150 - 160
Mish	35-45	175 - 200
Peshk	20-35	160 - 175

## NËSE PAJISJA NUK PUNON SI DUHET

### Pajisja nuk punon

- Kontrolloni kabllon dhe kyçjen në rrymë.
- Furra nuk punon: kontrolloni nëse kontrollet rrotulluese janë vënë si duhet
- Pllakat e ngrohjes nuk punojnë: Kontrolloni pozitën e kontrolleve rrotulluese. Kur punon furra, mund të punojë vetëm një pllakë ngrohjeje.

## TRANSPORTI

### KUJDES

Vini re se kur duke përdorur pajisjen qëndrueshme. Nëse gjatë operacionit ka një rënie ose pajisje përmbysur, shkëputni furnizimin me energji elektrike. Disa pjesë mund të jetë i pasaktë dhe pajisja mund të jetë dëmtuar gjatë një rënie. Në këtë rast, mos e përdorni pajisjen para pajisjes kontrolluar nga një qendër shërbimi të autorizuar.

### KUJDES

**Trajtimin dhe transportin.** Transportuar pajisjen në paketimin e vet origjinal. Pjesë plastike mund të thyer gjatë transportit të pahijshme dhe paketimit të pahijshme. Gjithashtu, kjo mund të dëmtojë pjesët elektrike.

Kjo pajisje duhet tokëzuar (i lidhur me një prizë elektrike bazuar). Shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike gjatë transferimit, mirëmbajtjen ose riparimin.

## SPECIFIKIME

<b>Modeli</b>	<b>MO-4003B</b>
Klasa	I
Fuqia	220-240V/50/60Hz
Fuqia maksimale	3000W
Klasa e mbrojtjes	IP20
Fuqia e ngrohësit	1500W + 1000W
Fuqia e furrës	1500W

## QËNDRIM MIQËSOR NDAJ MJEDISIT JETËSOR



Prodhimet e shënuara me këtë simbol tregojnë se prodhimi i përket një grupi të pajisjeve elektrike dhe elektronike (prodhime EE), dhe nuk duhet të hidhen bashkë me mbeturina shtëpiake ose të rënda.

Trajtimi i saktë, asgjësimi dhe riciklimi i prodhimeve, parandalon efektet e mundshme negative në shëndetin e njeriut dhe mjedisin, të cilat mund të lindin për shkak të kujdesit të pamjaftueshëm ose hedhjen e këtij prodhimi.

Për më shumë informacione në lidhje me riciklimin dhe asgjësimin e këtij prodhimi, ju lutemi kontaktoni lokale për asgjësimin e mbetjeve të rrezikshme ose dyqanin tuaj, ku keni blerë prodhimin.

## DEKLARATA E BE-SË PËR PËRPUTHSHMËRI

Kjo pajisje është prodhuar në përputhje me standardet e aplikueshme evropiane dhe në përputhje me të gjitha direktivat dhe rregulloret në fuqi.



Deklarata e BE-së për përputhshmërinë mund të shkarkohet nga linkun në vijim: [www.msan.hr/dokumentacijaartiklala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartiklala)

**MO-4003B**

**EN**

**User manual**

**Mini Oven**



## **MINI OVEN**

**It is important that you read these instructions before using your mini oven and we strongly recommend that you keep them in a safe place for future reference.**

**If you sell or give this device as a gift, please attache to the product these instructions.**

## TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	4
GETTING TO KNOW YOUR UNIT .....	8
HOT PLATE OPERATING.....	9
OVEN OPERATING .....	9
CLEANING AND MAINTAINING.....	10
RECOMMENDED HEAT AND COOKING PERIODS .....	11
TROUBLESHOOTING.....	11
TRANSPORT .....	11
SPECIFICATION .....	12
DISPOSAL, EU DECLARATION OF CONFORMITY .....	12

### OVEN FEATURES

Exterior of oven is coated with electrostatic powder paint. Interior body is aluzing coating, trays are enamel coating.

Do not put heavy and flammable objects on your oven.

Always operate your oven in the places, where small children can not reach.

When your oven is hot, do not touch the oven with wet doth and by hand- When you finish your work with the oven, firstly unplug ii and do not move it before cooling

WELCOME!

This device meets the highest standards, innovative technology and high comfort use.


**Read these instructions carefully before using your new unit, and keep it carefully.**


If you follow the instructions, your new appliances will provide you with many years of good service.

**READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE!**

**IF YOU SELL OR TRANSFER DEVICE TO OTHER PEOPLE, BE SURE TO INCLUDE THESE INSTRUCTIONS!**

### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING**

 The flash with the symbol of arrowhead, inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of a dangerous tension not isolated inside the product which can be sufficiently powerful to constitute a risk of electrocution.

 The point of exclamation inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of important operating instructions and maintenance in the document enclosed in the package.



**CAUTION**



**RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN**

Do not open the cover. In no case the user is allowed to operate inside the unit. Only a qualified technician from the manufacture is entitled to operate. By ignoring the safety instructions, the manufacturer cannot be hold responsible for the damage.

## **IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS**

1. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the appliance.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
5. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. Never unplug the feed cable from the plug by tugging on the cable. Do not touch the feed cable with wet hands  
Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
8. Cooking appliance should be positioned in a stable position to avoid turning the unit or spillage of the hot liquids.
9. The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
10. This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
11. This appliance is intended for indoor use only
12. To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.



13. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system. Your device must not be used connected to the same power cable or fuse with another device.
14. Only use the appropriate power plug and power socket for this device.
15. Do not use this appliance near water, in a wet basement or near a swimming pool. Do not expose the device to direct sunlight, humidity or excessive dust.
16. Power cord must not be left on the hot body of the device or near it. Do not let cord hang over edge of table or counter.
17. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments
  - bed and breakfast type environments
18. Failure to maintain the appliance in a clean condition could lead to damage of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation. Such damages are not included in the warranty.
19. **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements.
20. The temperature of the door or the outer surface may be high when the appliance is operating
21. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
22. Steam cleaner is not to be used.
23. If your device will not be used for a long period of time,



the device must be unplugged. It must be ensured that the device has cooled down. Store your device in dry and enclosed locations.

24. Device must be unplugged from the mains during mounting and maintenance or repair works
25. Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in this appliance.

**WARNING:** Min. 1 meter distance must be between the device and curtains, wood, cardboard fabric etc. Materials, living things and other devices.

**WARNING:** Electric Shock Hazard Improper use of the grounding can result in electric shock.

Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Before you connect your new device to the power supply 220-240V, 50Hz, make sure the voltage in your household and socket type correspond to the voltage indicated on the nameplate. If you have any doubt, consult with a licensed electrician.

### **Before using for the first time**

1. Remove the packaging.
2. Make sure that the packaging and the bags must be kept out of reach of small children. Do not allow children to

play with packaging because there is a risk of suffocation and injury.

3. It is highly recommended to clean cabinet, top cover and hot plates and oven cavity as described in Cleaning section.

**Note:** *We recommend you to operate your oven as empty and with open glass for 10 minutes in the first operation. Thus, first steam and odor, which is constituted by paint and manufacturing oil wastes against the heat, will remove from the oven and it will not become permeated with your food.*

## Electrical connection

- Make sure that the voltage (see name plate) and the line voltage match.
- The mains plug should only be inserted into a correctly installed 220-240 V ~ 50 Hz, 3000W socket with earthing contact.

## Connected Wattage

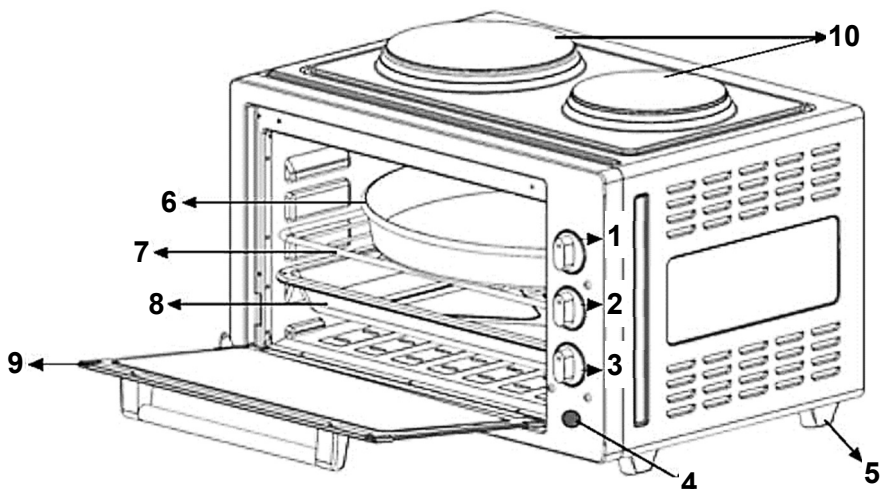
The total power consumption of this device can be up to 3000W. With this connected load a separate supply line protected by a 16A household circuit breaker is recommended.

## CAUTION: OVERLOAD:

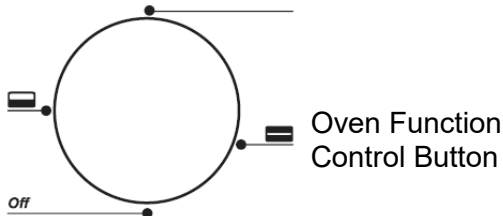
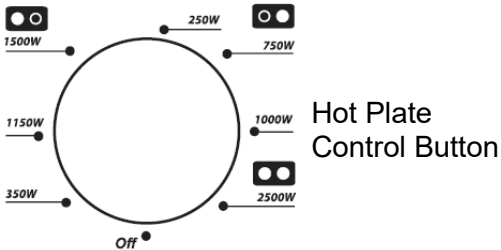
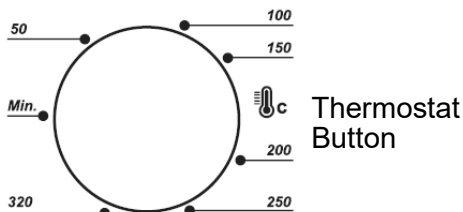
- If you use extension leads, these should have a cable cross-section of at least 1.5mm<sup>2</sup>.

Do not use any multiple sockets, as this device is too powerful.

## GETTING TO KNOW YOUR UNIT



### Control panel



### Main Parts:

1. Thermostat
2. Hot Plate Control Button
3. Oven Function Control Switch
4. Fan Switch (Optional)
5. Feet
6. Round Tray (Optional)
7. Grid
8. Square Tray
9. Glassdoor
10. Hotplates

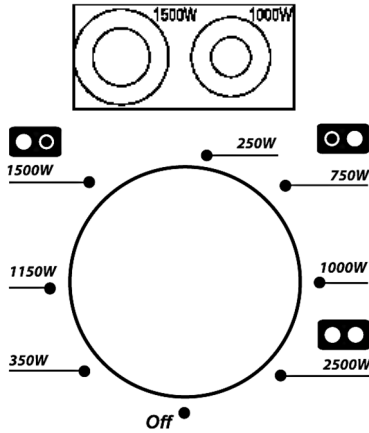
*Note: Above pictures are for reference only. Your actual product may differ than picture.*

## HOT PLATE OPERATING

### WARNING!

You can operate your Oven and only one of the Hot Plates together.

Two plates and Oven could not operate together!



**0 (Off):** All Hot plates are not working



The Left Hot plate (1500W power) works



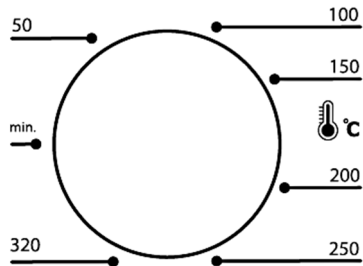
The Right Hot plate (1000W power) works



Left and Right Hot plates work (Oven not works)

## OVEN OPERATING

1. Connect socket to the grounding plug.
2. Set your Oven cooking heat by using thermostat setting button. You can set thermostat button in to any temperature in the range of 50C - 320C. Heat the device for 10 minutes before start. Do not operate your oven before putting the thermostat into use.



3. Choose Oven function by rotating Main Control switch (bottom, upper or bottom and upper heating element).

If you use double tray, place your meal into trays of your oven and push tray into oven cavity. When you consider that top part of meal in the top tray, cooks, change places of top tray with the bottom tray. When top of the tray, which you put from bottom to top, your meal is ready for dining table.

- Bottom heating element is working
- Top heating element is working
- Bottom and Top heating element are working



Take your cooked meal for rest inside your oven for 5 minutes and then serve it

## CLEANING AND MAINTAINING



**Always pull out the plug from the mains socket before cleaning and wait until the unit has cooled down.**

Before first using, it is strongly recommended to clean it thoroughly.

1. Clean the interior with diluted detergent, warm water and a soft cloth.
2. The outside of the Mini Oven should be cleaned regularly with a mild detergent solution and warm water.
3. Dry the interior and exterior with a clean soft cloth.

### **Clean your Mini Oven regularly and after each use.**

1. Unplug your unit from mains supply.
2. Pay attention that your oven is not hot.
3. Do not use flammable and abrasive substances such as acid, thinner and gasoline for cleaning. Do not use powder detergent.  
**Note: Do not use abrasive detergents**
4. Wipe interior and exterior surfaces and accessories with soapy or liquid detergent and soft and a bit damp cloth. While cleaning your oven, do not wash it in the tap. Avoid the water contact certainly.
5. Dry the interior and exterior with a clean soft cloth.

## RECOMMENDED HEAT AND COOKING PERIODS

Food	Cooking periods (Min,)	Degree
Chicken	50-60	240 - 250
Cream cake	20-30	160 - 170
Apple cake	20-2 5	170 - 180
Fruit cake	20:30	170 - 180
Cake	35 40	160 - 170
Pizza and Pastry	40-50	150 - 175
Biscuits	20-35	150 – 160
Mutton	35-35	175 - 200
Fish	20-35	160 - 175

## TROUBLESHOOTINGS

### Device is not working

- Check the mains connection.
- Oven not working: Check the position of the oven thermostat and Oven Control button
- Hot plate is not working: Check position of the buttons.

## TRANSPORT

### CAUTION

Pay attention not to run down the device. If you run down the device during operation, firstly unplug it. Some parts may be broken and device may be damaged during falling, in this case, have device checked by authorized service before operation.

### WARNING

Handling and transportation. It is required to perform transportation of device in its own original box. Plastic parrs may be broken during Incorrect packaging. Its electrical parts may be damaged. This device must be grounded. Unplug It while IT is operating for repair purpose.

## SPECIFICATION

<b>Model</b>	<b>MO-4003B</b>
Protection class	I
Power supply	220-240V/50/60Hz
Max Power	3000W
Class	IP20
Hot plates power	1500W + 1000W
Oven power	1500W

## DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.

The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.

By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

## EU DECLARATON OF CONFORMITY

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.



EU declaration of conformity can be downloaded from the following link:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartiklala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartiklala)





**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILOŽENE UZ PROIZVOD!

**JAMSTVENI LIST****VIVAX****HR****MODEL UREĐAJA****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA PRODAVATELJA****POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA**


- Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu. Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci, osim za Vivax Imago televizore (CRT, LCD, PDP) za koje jamstvo traje 24 mjeseca.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- JAMSTVO NE OBUHVATA**
- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost M SAN GRUPA d.d.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**  
Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.  
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.  
Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.  
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.  
Ovo jamstvo ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
- Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

**Naziv tvrtke davatelja jamstva:** **M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, tei: 01/3654-961**  
**CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5,10370 Rugvica**  
**Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail za opće upite: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr),**  
**E-mail za prodajne upite: [prodaja@mrservis.hr](mailto:prodaja@mrservis.hr), Web: [www.mrservis.hr](http://www.mrservis.hr)**

**DATUM PRIMITKA  
UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA  
UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA  
UREĐAJA NA SERVIS****DATUM POPRAVKA**


Grad	Servis	Adresa	Telefon
Bjelovar	ŠARIĆ, obrt za popravak	Matice hrvatske 14d	091 572 2441
Buje-Oprtalj	Elektro servis Šorgo	Šorgi 6	091 424 2958
Čazma	Vreš servis	Franje Vidović 35	043 771 924
Crikvenica	Frigo Škorpion	Julija Klovića 16	091 589 41 45
Đakovo	Kvaldo	Biskupa Antuna Mandića	031 812 455
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gundulićeva 11	043 331 003
Dubrovnik	Tehnoelektronik - Mali aparati	Obala Pavla Pape 2/7	020 418 500
Dubrovnik	Frigus servis	Kneza Branimira 19	020 424 669
Dugo Selo	MR servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 6401 111
Karlovac	Servis kućanskih aparata	Šulekova 12	047 413 399
Knin	Elektro servis Vujević	Tvrtkova 1	098 818 991
Koprivnica	Kuhar	Ludbreški odvojak 14	048 644 818
Korčula	SAT electronic	Korčulanskih domobrana	098 243 295
Krapina	Zvonček	Gajeva 28	049 370 990
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Kutina	SF Electro	Antuna Mihanovića 25	098 301 801
Lipik	Zandona servis	Tabor 53	098 953 48 71
Makarska	Borić	Ante Starčevića bb	021 611086
Našice	Elkon	Trg Izidora Kršnjavoga 1	031 615 090
Nova Gradiška	Frigo	Josipa Jurja Strossmayera	035 362 299
Novska	Senior i Junior	Ivana Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Electrico	Podvrh III 10	047 525 777
Osijek	Elgra	Šandora Petefija 44	031 302 100
Pazin	Eler servis	Ivoli 112	091 252 9541
Pleternica	Elektroservis Čirko	Mile Budaka 38	034 251 666
Poreč	Frigoservis Šime	Kadumi 22	091 500 4242
Požega	Servis Funduk	Osiječka 37	098 256 590
Rijeka	Biomatic	Pehlin 66	051 269 898
Rijeka	E.E.K.A servis	Baštijanova 36	051 228 401
Samobor	Servis HUSTA	Voćarska 2	095 906 0012
Šibenik	Tehno Jelčić d.o.o.	8 Udarne brigade 71	022 217 264
Sisak	ETC servis	22 lipnja 4	044 549 500
Sisak	Servis Kramarić	Ante Starčevića 27	044 549 119
Slavonski Brod	BKS d.o.o.	Josipa Jurja Strossmayera	035 203 101
Slunj	Obrt za popravak aparata za	Donje taborište bb	098 246 093
Split	MR servis d.o.o.	141 brigade 1b ( Mejaši )	021 684 000
Split	Andabaka d.o.o.	Gundulićeva 10	021 481 403
Split	PERIŠ- trgovina, servis	Stepinčeva 8	021 539 209

<b>Trilj</b>	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
<b>Trogir</b>	ELGO d.o.o.	Pantan 1	021 881 280
<b>Varaždin</b>	MARKOVIĆ obrt za	Krešimira Filića 9	042 210 588
<b>Varaždin</b>	Bi-el	Primorska 20	042 350 765
<b>Vela Luka</b>	Obrt Bage	Obala 3	020 813 564
<b>Velika Gorica</b>	Meštrović	Slavka Kolara 10	01 6226 706
<b>Virovitica</b>	FRUK d.o.o.	Dravska 20	033 553 068
<b>Vukovar</b>	Obrt JAGO	Radnička 63	091 560 0474
<b>Zagreb</b>	MR servis d.o.o.	Radnička 1a ( VB centar )	01 6401 111
<b>Zagreb</b>	Pušić d.o.o.	Vodnjanska 26	01 3028 226

**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽUIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILOŽENIH UPUTSTAVA.

**INFORMACIJA POTROŠAČIMA****VIVAX****SR****REKLAMACIJA U SLUČAJU NESAOBRAZNOTI PROIZVODA**

U slučaju nesabraznoti proizvoda možete izjaviti reklamaciju prodavcu-trgovcu kod kojega ste uređaj kupili, radi ostvarivanja svojih prava iz člana 52. odnosno člana 56. Zakona o zaštiti potrošača (Sl.glasnik 62/14).

Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od 8 dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

**OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)**

<b>MODEL UREĐAJA</b>	
<b>SERIJSKI BROJ</b>	
<b>DATUM PRODAJE</b>	
<b>BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA</b>	
<b>POTPIS I PEČAT TRGOVCA</b>	

**Uvoznik i distributer:** **KIM-TEC d.o.o. Beograd**  
**Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd**  
**Beograd**

**OBVEZE POTROŠAČA**

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda.
2. Da eksploataciju opreme vrši u skladu sa priloženim uputstvom za upotrebu, navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
  - Temperatura vazduha 10-40°C
  - Relativna vlažnost vazduha 10-90%
  - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja
  - Zaštita od prašine i kondenzacije
  - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetskih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestalosti 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju, da bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućstvu sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u toku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis poveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

**IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA**

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstava iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista
4. Proizvođači shodno svojoj poslovnoj politici definišu kao potrošni materijal delove proizvoda kao što su baterije, lampice i slično.

<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>		
<b>DATUM POPRAVKE</b>		
<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>		
<b>DATUM POPRAVKE</b>		
<b>DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS</b>		
<b>DATUM POPRAVKA</b>		

Ovlašćeni servis: **KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd**  
**Tel: 011/207-0684 , E-mail: servis@kimtec.rs**

Mesto	Servis	Adresa	Telefon
Aleksinac	Frugotermika	Maksima Gorkog bb	018/803-579 060/150-43-63
Bačka Palanka	BAP Elektro	Branka Radičevića 27	021/754-093
Bačka Topola	Smartcom	1.maja 2	024/711-373 063/544-272
Bečej	G2 servis	Zmaj Jovina 131	021/691-05-05
Beograd	Oziris elektrik	Narodnog fronta 78	011/36-12-377 011/26-57-238
Beograd	Šešum elektro frigo	Svetog Save 31	063/692-018
Beograd	Frigo-Klima	Petra Konjevića 12V,lok.68	011/35-11-590
Beograd	Oziris elektronik	Bul.oslobođenja 18b	011/3621-186 063/228-044
Beograd	Klima world	Dečja 5b	060/332-66-22
Beograd	City service	Cara Dušana 78	011/2 100 909 060/575-8800
Bogatić	Elektroservis Srdanović	Pavla Orlovića 105a	015/7413-501 063/8403-238
Gornji Milanovac	Elektro servis Dragičević	Kursulina 20	032/717-566 063/212-479
Jagodina	Aleksandar	Stevana Prvovenčanog BB TC YASSA	035/245-570
Jagodina	FM elektro	Kneza Lazara L1,lok.7	064/361-28-16 064/158-10-86
Kladovo	Elektro luks	Ritska 18	019/807-104 062/406-156
Kostolac	Dejan Božić servis	Porečka 19	012/242-899 065/8631-449
Kovin	Termofrigo	Ive Lole Ribara 4	013/745-207 065/8332-176
Kragujevac	Sevis Cool	Kneza Mihajla 52/a	034/362-942 063/81-36-351
Kragujevac	Sloboda-cherry	Kneza Mihaila 89	034/360-630 069/3-360-630
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	065/3144004
Kraljevo	Bočo zur	Nušićeva 2/s	036/355-005 064/18-13-999
Kraljevo	Click d.o.o	Trg Srpskih ratnika	036/313-004 063/612104
Kruševac	Elgor	Miše Mitrovića 105	037/456-160 063/822-50-33
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	016/250-778 064/1749509
Mladenovac	On line	Milutina Milankovića 14/1	011/ 623-4813 065/8220-411
Niš	MD SERVIS CENTAR	Save Kovačevića 11 A	018/524-072 018/575-314
Niš	Dekster	Vizantijski bulevar 16	018/538-490

<b>Niš</b>	Frigomark	Subotička 12	018/575-090 064/2869-648
<b>Novi Bečej</b>	Aksiom Desa	Revolucije 3	060/350-75-11
<b>Novi Pazar</b>	Elektrotehna	1.maj 154	020/337-250 066/337-250
<b>Novi Sad</b>	Elektrospektar VES	Teodora Pavlovića 10	021/6364-595 065/3 364 595
<b>Obrenovac</b>	Šainović i sinovi	Nikole Vujačića 4	011/87-25-799
<b>Pančevo</b>	Servis Ratković	Semberijska 14	013/370-126 013/370-101
<b>Pečenjavac</b>	Univerzal	Pečenjavac	016/791-248 064/463-71-33
<b>Pirot</b>	Eko mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	010/311-141 063/82-20-748
<b>Požarevac</b>	SR AVS	Kosančićeva 23 - 2	012/556-188 012/556-189
<b>Požarevac</b>	Zener	Mišarska 5	012/550-536 069/135-1903
<b>Prokuplje</b>	Solon	Kruševačka 10	027/325-466 027/322-821
<b>Ruma</b>	SBT Raša	Vladimira Nazora 4	064/44-27-675
<b>Šabac</b>	Central service doo	Prote Smiljanića 52	015/319-530
<b>Šabac</b>	ZTR Obradović	Kralja Milana 47a	015/344-997 015/324-277
<b>Šabac</b>	Digipro doo	Jele Spiridonović Savić 22	015/300-450 015/300-451
<b>Šabac</b>	Mijailović 015	Vlade Jovanović 40	064/40-88-015 015/349-217
<b>Šid</b>	SZR Subić	Petra Kočića 44	022/711-448 064/2926802
<b>Srbobran</b>	Elektroservis Peđa SZTR	Miladina Jocića 18	021/732162;06 3/544-822
<b>Sremska Mitrovica</b>	Stepanov doo	Kralja Petra I 87	022/628-165
<b>Sremski Karlovci</b>	SZR Vat	Preradovićeve 14	021/883-253
<b>Stara Pazova i Indija</b>	Termoplast SR	Janka Baka 60	022/363-431 063/361-013
<b>Subotica</b>	WM servis	Ruzmarina 2	024/531-868 063/519-505
<b>Subotica</b>	Elektromax shop	Stevana Filipovića 51	024/557-947
<b>Topola</b>	Prozel Koštana	Bulevar Vožda Karađorđa 70	034/813-566
<b>Užice</b>	FRIGO MONT Čedomir Bukvić stzr	Užičke republike 26	031/516-540
<b>Valjevo</b>	Servis Jovanović	Knez Mihajlova 55	014/231-079 064/344-5431
<b>Vranje</b>	5 com	Trg Bratstva jedinstva 10	017/423-363
<b>Vranje</b>	TDA elektronik	Trg Bratstva jedinstva 10	017/404-994 063/7698-323
<b>Zaječar</b>	Milenković sztr	Kursulina 20	019/423-751 063/485-875
<b>Zaječar, Mali Izvor</b>	Elax szr	Selacka bb	019/463-047 063/82-77-495
<b>Zrenjanin</b>	sr Art cool	Ivana Aćina 35	023/530-877

## POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROCITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

## IZJAVA O SAOBRAZNOSTI

# VIVAX

## CG

MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA PRODAVCA

POTPIS I PEČAT PRODAVCA


1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.

2. **USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca.

3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.

4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.

5. Davalac izjave o saobraznosti osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupovine.

### 6. PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA

Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.

### 7. PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
- Ako je proizvod otvaran, prepravljani ili popravljeni od neovlašćene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električno mreži elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećenjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. **Naziv davaoca izjave o saobraznosti:** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora

**CENTRALNI SERVIS (CALLCENTER):** Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb, 81000 Podgorica

Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: [servis@kimtec-cg.com](mailto:servis@kimtec-cg.com)

DATUM PRIJEMA  
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE


DATUM PRIJEMA  
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE


DATUM PRIJEMA  
UREĐAJA U SERVIS

DATUM POPRAVKE




**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo na kupnji Vhrax uređaja i nadamo se da ćele biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban!

**GARANTNI LIST****VIVAX****BiH**

<b>MODEL</b>
<b>SERIJSKI BROJ</b>
<b>DATUM PRODAJE</b>
<b>BROJ RAČUNA</b>
<b>PRODAVATELJ</b>
<b>POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA</b>


**GARANCIJSKA IZJAVA**

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

**UVJETI GARANCIJE:**

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci, osim za Vivax Imago televizore (CRT, LCD, PDP) za koje jamstvo traje 24 mjeseca

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produljuje za vrijeme trajanja popravka.
3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

**GARANCIJA NE OBUHVAĆA:**

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.
6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:
  - Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
  - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

**Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.o. oij Posilovnl Centar 96-2, 72250 Vitez, tel: 030/718-800, fax: 030/718-897, e-mail: servis@klmtec.ba**

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

<b>DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS</b>
<b>DATUM POPRAVILA</b>
<b>DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS</b>
<b>DATUM POPRAVILA</b>
<b>DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS</b>
<b>DATUM POPRAVILA</b>


Centralni servis: **KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez**  
Tel: 063 690497, Fax: 030/718-897, E-mail: [servis@kimtec.ba](mailto:servis@kimtec.ba)  
Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Banja Luka	SLOBODA SOD	Milice Stojadinović S.6	065/523-658 051/438-908
Banja Luka	Kod Ivice szr rtv servis	Voždovačka 7	051/301449
Bihać	Digital Durić d.o.o	Kovačevića H2/3	037/222-866 061/144-077
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222-626,
Doboj	ARIS-ELECTRONIC d.o.o.	Dobojske brigade 27	053/202-112 053/203-433
Gračanica	Dinnet d.o.o.	Kamenica bb	062/346-289
Gradiška	Perić szr s.p. Zdravko Perić	Gradiške brigade bb	051/816-238
Kiseljak	Plazma str	J.B. Jelačića b.b.	030/879-098
Mostar	Maj & Go Elektronik	Ante Starčevića 48A	036/348-281
Prijedor	Tehno-komerc trg.zan.rad.	Voj.Step.Step Br.17.	052/224-444 065/543-921
Tuzla	Spektar	Stupine B6	061/149-284

## ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок сејавишлреба од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ НРОЧИТАТЕ УПАТСТВОТА ПРИЛОЖЕНИКОН ПРОИЗВОДОТ!**

## ГАРАНТЕН ЛИСТ

# VIVAX

## MK

МОДЕЛ НА УРЕД

СЕРИСКИ БРОЈ

ДАТУМ НА ПРОДАЖБА

БРОЈ НА СМЕТКА

НАПРОДАВАЧОТ

ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.


- Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л како увтаник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шшравка согласно важечките прописи и услови наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти кеби дат бесплатно поправенво овластениот сервисво гарантниотрок.

### ГАРАНТНИ УСЛОВИ:

- Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци** освен за **телевизорите** за кои гаранцијата трае **24 месеци**
  - Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.
  - Гаранцијата се признава само со нриложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополнет од продавачот односно мора да ш содржи датумот на продажба, печат и потпис на продавачот.
  - Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување.
- ГАРАНЦШТА НЕ ОПФАКА:**
- Редовни проверки, одржување и замена на нотрошни материјали. Прилагодувања или нромени за подобрување на производот за намени кои не се онишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л

### ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ

- Ако купувачот не нриложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај прошводот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не гн менува законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува роизвод. **Изјава:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие рава не се загрозеани со гаранцијата.

**Централен сервис: ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л, ул 15-ти Корпус бр.15, 1000 Скопје**

**Тел.02 3202 800, Факс: 02 3202 892 [www.pakom.com.mk](http://www.pakom.com.mk), [www.vivax.com](http://www.vivax.com)**

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА  
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА  
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА  
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ


Централен сервис: ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л, ул 15-ти Корпус бр.15, 1000 Скопје  
Тел.02/3202 800, Факс: 02/3202 892,  
[www.pakom.com.mk](http://www.pakom.com.mk), [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

Град	Сервис	Адреса	Телефон
Скопје	Виком Електроник	бул.АСНОМ 54	02 2434 083
Штип	Виртуел	Ванчо Прке бб.	032 380 006
Струмица	Нец Електрон	Методи Митевски-Брицо 17	034 344 740
Кавадарци	Ни-Ком Трејд	7 Септември бб	043 416 385
Гевгелија	Епром	С.М. Данко 68	034 211 011
Прилеп	Сервис Зоки	Андон Слабејко бб	048 410 027
Кочани	Топтроникс	Иво Лола Рибар 20	033 273 038
Куманово	Електро Пионир	лок. Табакана бр.12	031 432 339
Кичево	Дигитал Електроникс	Блок Ламели 188	045 226 399
Битола	Тринитрон	нас. Кпаница лам. А4	047 227 236
Тетово	Шикла	ул.132 бр.9	044 333 283
Гоставар	Нафи-Беко	Гоце Делчев 96	042 216 413
Охрид	Рит Електроника	Туристичка 44а	046 261 281
Струга	Мако Сервис	Јово Стефаноски Риле 9а	070 488 370

## TË NDERUAR BLERËS!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj seju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i cilijua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

## FLETGARANCONI

# VIVAX

## KS

EMRI PRODUKTU

LLOJI DHE MODELI

PRODHUESI

EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT

NUMRI SERIAL

VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT


### GARANCI DEKLARATA:

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofruer i sigurisë në Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njëjtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

### KUSHTET E GARANCONIT:

1. Kjo fletgarancion, negarantohet se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.
2. **PERIUDHA EGARANCONIT.** Garancioni fillon nga dita e blerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.
3. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
4. Nëse procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtyhet për kohëzgjatjen e riparimit.
5. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë të shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
6. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

### GARANCONI NUK MBULON

7. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi i pjesve hargjuese.
8. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përveç modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

### GARANCONI NUK PRANOHET NE KËTO RASTE :

- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerje.
- Në qoftë se blerësi nuk përbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcsë madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrejtit elektrike.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

DATA PRANIMIT PAISJES  
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES  
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES  
SERVIS

DATA RIPARIMIT


**VIVAX Audio-Video**

Kosova Electronic Service Center

Idriz Gllilani Pn. ( përballë shk.fill. Xhemail Mustafa ) 10 000 Dardani Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/545 5757; +377 /44/545 575; +386/49/545 575

E-mail: [nehat@kesc-ks.com](mailto:nehat@kesc-ks.com)

WEB: [www.kesc-ks.com](http://www.kesc-ks.com) -VIVAX audio-video - centralni servis

**VIVAX TV, LCD, Plasma**

Kosova Electronic Service Center

Emin Duraku Nr.8 10.000 Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/518 408; +377/44/123 466; +386/49/123 466

E-mail: [nehat@kesc-ks.com](mailto:nehat@kesc-ks.com)

WEB: [www.kesc-ks.com](http://www.kesc-ks.com)

**VIVAX Air Conditioners; White Goods and Small Home appliances**

**Air Conditioners; Pajisjet shtëpiake , Pajisje të vogla shtëpi**

**Valentini**

Rr.Lidhja e Prizrenit 15/A Prishtinë Kosove

Tel: +381 /38/225 000; +377 /44/168 444; +377/44/238 440; +386/49/800 400

E-mail: [valentini.service@hotmail.com](mailto:valentini.service@hotmail.com)









**VIVAX**

[www.VIVAX.com](http://www.VIVAX.com)

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vivax, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/vivax-mini-sporet-mo-4003b-akcija-cena/>